

## IA la entraña!

El Sr. Bugallá ha puesto sus manos reformistas en la enseñanza pública. Primero tocó a los estudios de Comercio; modificó más tarde el plan de los Institutos; y últimamente ha reformado las enseñanzas de las Escuelas Normales. No sabemos aún si el ministro de Instrucción pública se propone o no recorrer, reformando, toda la escala social de la enseñanza. Para nuestro caso y para lo que hoy tenemos que decir nos es igual.

No vamos a hacer crítica alguna de la última reforma. Sabemos que la habían pedido bastantes profesores. Desde luego la reputamos prudente y buena. ¡Nos cuesta tan poco reconocerlo! Pero, aun cuando por anticipada sea bondad, ¿creo el Sr. Bugallá que eso influirá en la cultura de España? ¡Está en un error!

Cansados estamos de ver con qué facilidad inverosímil cambiamos de planes. Desde 1898—cinco años solamente—hemos conocido nada menos que cinco planes distintos, contradictorios, inconciliables. Estos han sido: el llamado antiguo; el de 23 de Septiembre de 1898; el de 6 de Julio de 1900; el de 17 de Agosto de 1902; y el último que «acaba de salir ahora». ¿Eran todos malos? Evidentemente, no. Pero aunque todos fueran una maravilla no hubieran dado resultado alguno.

Es achaque de todos nuestros ministros querer remediar todos nuestros males con flamantes decretos que, cambiados con tal frecuencia, sólo sirven para producir honda e irremediable perturbación. Especialmente desde que se creó el ministerio de Instrucción pública, las reformas, los planes y los decretos se atropellan unos a otros con tal empuje y tal furia, que ni los profesores que han de plantearlos los llegan a conocer. Pero esto sólo se refiere a las Universidades, a los Institutos, a las Escuelas Normales, a los Centros, en suma, que están en contacto con los ministros. De los otros, de lo humilde, de la escuela primaria, que es donde está la entraña del problema pedagógico, que es la piedra fundamental de la cultura patria, que es donde hay que acudir primero, de eso nadie se acuerda.

¿Quiere el lector la prueba? ¿Quiere la prueba el Sr. Bugallá? Pues ahí va. Desde 1898 hemos tenido cinco planes distintos para hacer maestros de escuela. En cambio, el reglamento por que se rigen esas escuelas, el código a que ha de ajustarse el maestro en sus tareas, la ley que fija y define cómo han de darse las distintas enseñanzas, ese es de Noviembre del año 1857. ¡El pobre no tiene más que sesenta y cinco años!

Ninguno de los ministros que de entonces acá hemos padecido se han acordado de tal cosa. Por decenas han rodado en la Gaceta planes de enseñanza para Institutos, para Escuelas de Comercio, Normales, para todo lo reformable: para la escuela primaria, no.

Demos por implantado ese novísimo plan. Ya tenemos los nuevos maestros hechos. Han estudiado pocas cosas, pero verdaderamente fundamentales. Queremos creer que las saben muy bien, que son prácticos... Bueno, ¿y qué? Irán a un queullo donde no hallarán ni escuela donde dar la enseñanza, ni material para comprar papel, ni una inspección tutelar que les estimule al sacrificio, ni medios de vivir con 250 pesetas al año. Aún nos faltan de 4 a 5.000 escuelas para completar la que señaló la ley de 1857.

¡Así estamos! Ante la magnitud de estos problemas, ¿qué significa, que transcendencia puede tener un nuevo plan? ¿Qué se va a remediar con quitar esta asignatura a poner aquella?

Bien está, repetimos, la simplificación decretada por el Sr. Bugallá. Pero créanos: la enseñanza está gravemente enferma; no cura con esos paños calientes. Hay que ir más al fondo de la cuestión; hay que ir a la entraña del problema, que está en la escuela primaria. Lo demás es «jugar a las reformas».

## A través del mundo

En Peszen, pequeño pueblo de Hungría, ha ocurrido un suceso sin iguales precedentes.

Todo el Concejo municipal, compuesto de siete personas, parientes entre sí, se ha suicidado. Un monte, de propiedad del Ayuntamiento, había sido vendido por los concejales, los cuales cobraron para sí el importe de la venta. Durante mucho tiempo el secreto de este hecho fue mantenido; pero hace pocos días fue descubierto.

Los miembros del Concejo municipal se reunieron en seguida, y decidieron suicidarse todos. Poco después los siete concejales se quitaban la vida.

¡Saben los 480 parlamentarios que van a reunirse en Viena para buscar los medios de instaurar el reinado de la paz por medio del arbitraje, que ese propósito generoso lo tuvo cinco siglos antes que ellos un gran soldado de los que se batían cubiertos de hierro?

Jorge de Podiebrad, rey de Bohemia en 1458, propuso en 1463, cinco años después de su advenimiento al Trono, a los príncipes alemanes reunidos en Praga la creación de una especie de magistratura suprema destinada a poner fin a las guerras que desolaban a Europa.

Pretendía, según frase propia, «emancipar los pueblos y los reyes».

La idea fracasó por negarse Luis XI y el duque de Borgoña a entrar en la combinación.

Y van transcurridos cinco siglos, y celebrados miles de Congresos, y escrito Códigos internacionales, y fundado el Tribunal de La Haya y... las guerras, con todos sus horrores, siguen.

En decadencia la música italiana, sólo nos falta para temer la pérdida de esa bella y sublime manifestación del arte, que en la propia patria de Wagner disminuyese el culto a la música sinfónica.

El conde de Hochberg y el doctor Fleischer, presidentes del Congreso internacional de música, han presentado las dimisiones de sus cargos. El Congreso ha sido suprimido.

Esto representa un gran golpe dado al arte y anuncia una época de decadencia del mismo.

El feminismo práctico hace grandes progresos en Rusia.

Ya un día hemos dicho que se había autorizado a las mujeres para desempeñar los cargos de jefes de estación. Ahora tenemos el gusto de consignar que en San Petersburgo existe una

farmacia a cargo de Mad. Lesnevsky, la primera mujer rusa que ha obtenido el derecho de ejercer la profesión de farmacéutico.

Además, se ha creado una escuela de farmacia anexionada al establecimiento de Mad. Lesnevsky.

E. a. d. m. a. i. s. Una escuela de Comercio para el sexo débil se ha establecido en la capital del imperio moscovita.

Finalmente, en un pueblo de la provincia de Jaroslavl, los electores han nombrado deciaty (teniente alcalde) a una mujer.

¡Paso a las faldas!

En Francia trátase de gravar con un crecido impuesto el tabaco.

Los periódicos de la vecina República recuerdan una anécdota del Imperio, de la que resulta que una mujer tiene la culpa de que los franceses contribuyan, por fumar, a las cargas del Tesoro.

Una tarde se celebraba un baile para festejar las bodas de Napoleón con la princesa María Luisa. El emperador fijóse en una señora que lucía toilette costisísima, y preguntó quién era el marido de aquella dama tan llena de sedas, encajes, oro y piedras preciosas. Se le dijo que un fabricante de tabacos.

Napoleón, que no perdía ríspio, pensó en seguida en que negocio que para tanto daba, debía algo a la Hacienda pública.

Poco tiempo después firmaba un decreto estableciendo el monopolio del tabaco.

## CONGRESO INTERNACIONAL DE HIGIENE EN BRUSELAS

VII Los servicios de limpieza.—Lo que necesita Madrid sobre este punto.—El alojamiento por el trabajo.—Trabajo a domicilio.

Todos los temas tratados en el Congreso que me ocupa, han sido de interés capital, como habrán observado los lectores.

Pero hay alguno que interesa tanto a Madrid, que le viene como anillo al dedo.

Esto acontece con el de las basuras de la población, su transporte y su tratamiento final: reglas higiénicas que deben seguirse en las casas y en las ciudades.

En efecto, con dificultad se verá una población más sucia que la capital de España, la cual está envuelta siempre en una nube de polvo, y cuyas calles parecen que jamás se limpian.

Deberían nuestros concejales visitar poblaciones como Bruselas, con su espléndida instalación de hornos de incineración de basuras, por medio de los cuales tanto ha contribuido a realizar la disminución de la mortalidad y enfermedades.

Y es que Bruselas, Berlín, Hamburgo y otras poblaciones, han practicado las conclusiones que adoptó el Comité internacional de la higiene de las calles, conclusiones ratificadas en este Congreso.

Tanto han llamado la atención de los congresistas los trabajos sobre el servicio de limpiezas de Bruselas, que el Congreso acordó un entusiasta aplauso a esta población convertida en tacita de plata.

¿Cuándo podremos lograr cosa parecida en Madrid? Para esto es necesario cambiar el sistema de pavimento de esta población y dar al asfalto la importancia que tiene, cual lo ha hecho resaltar M. Bohn en el Congreso. Mas no ese asfalto resbaladizo, causa de que en Madrid se adopte el pésimo sistema de echar arena en la calle, que, reducido a polvo, se aloja en los pulmones y en las casas del vecino de la capital para mal de su salud, sino asfalto con la debida proporción de arena en sí para evitar el resbalamiento.

Dicho esto por sí hay quien lo recoja, y repitiendo que no harían mal nuestros ediles en hacer un estudio del servicio de limpiezas de Bruselas, dirá que la Sección de tecnología sanitaria del Congreso, se ha ocupado mucho de la calefacción y ventilación de los edificios, y muy especialmente de las casas pequeñas, haciendo saber con este motivo el inglés Mr. Sykes, que en Inglaterra, al propietario de toda casa de menor alquiler de 2.500 francos al año, que presenta certificados de la factura de que su casa satisface por completo a las debidas condiciones sanitarias, se le hace una reducción en los tributos que ha de pagar por ella.

Sobre dichos puntos no se ha llegado al caso de adoptar ninguna conclusión, pero sí sobre lo que atañe al agotamiento del obrero por causa del trabajo.

En algún país existe la vigilancia médica para impedir el trabajo a los que no tienen condiciones para trabajar. A fin de contribuir a que exista en todas partes, se han aprobado las conclusiones siguientes:

1.ª Que en los países donde esa institución no exista, se establezca un servicio especial de vigilancia médica de los obreros.

2.ª A la edad de admisión legal al trabajo, el interesado deberá exhibir un certificado médico de aptitud física para poder trabajar.

3.ª Por causa de la insuficiencia de datos científicos actuales, no es posible todavía dar bases numéricas en cuanto a la organización del trabajo en lo concerniente a la fatiga.

4.ª Debe llevarse al próximo Congreso de Higiene el estudio sobre la fatiga en una ó varias profesiones determinadas, estudio que será hecho por medio de diversos métodos actualmente imaginados, en particular por medio de la exploración de aptitudes durante el trabajo y por la observación médica completa.

5.ª En vista de la realización del precedente voto, es de desear que los Gobiernos faciliten por todos los medios y en la mayor medida posible los estudios relativos a la fatiga profesional.

Las conclusiones anteriores han sido votadas considerando la fatiga en general. Pero no ha faltado el estudio de casos particulares como los de las fábricas de hilados y los de ciertas industrias que usan como auxiliar el mercurio, dando lugar las discusiones a acuerdos concretos que no inserto por lo extensos; pero sobre los cuales llamo la atención de los lectores, pues los interesa adelantarse a los acontecimientos futuros, toda vez que se refieren a los edificios, los medios de trabajo, la forma y las horas de llevarlo a cabo, satisfagan a las exigencias de la higiene.

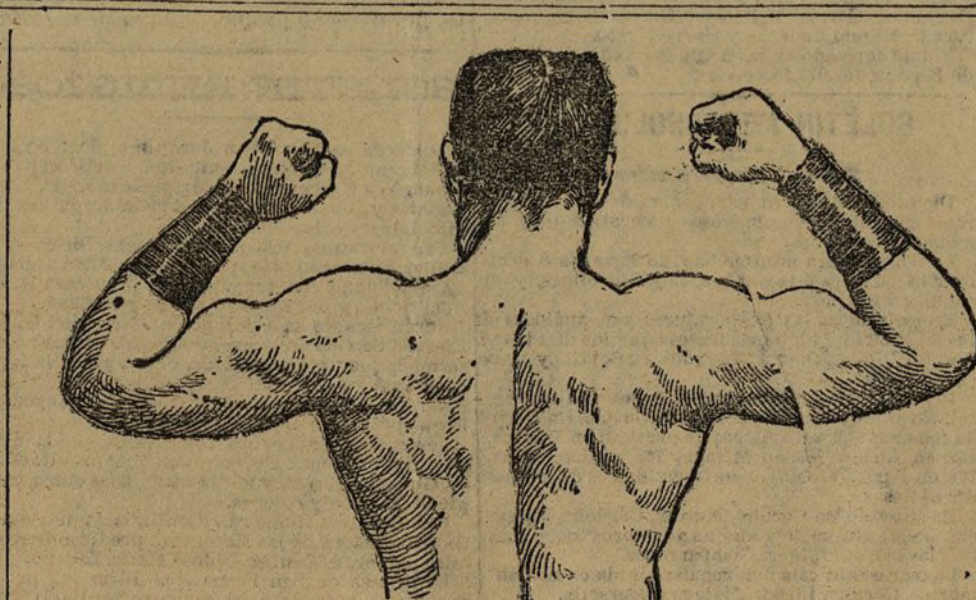
Otro punto acerca del cual las discusiones han sido muy vivas, ha sido el referente al trabajo a domicilio, impugnando hasta lo indecible un alto grado por escaparse a la vigilancia sanitaria y ser causa de graves males; y defendiendo a capa y espada por otros, que ven las grandes ventajas de retener en el hogar al obrero con su mujer é hijos.

Al fin de mucho discutir, con el voto favorable de la cuarta quinta partes de los asistentes, y a favor del resto, se aprobó la siguiente conclusión:

El Congreso emite el voto de que el trabajo a domicilio puede desarrollarse en la medida que no perjudique a la higiene.

Después de cuanto llevo expuesto, en la siguiente correspondencia concluiré de manifestar lo más esencial del Congreso internacional de Higiene, de cuyos trabajos me propuse dar alguna idea a los lectores.

MARIANO BELLMAS (Arquitecto)



El león belga Alberto el Docto

## EL CAMPEONATO DE LA FUERZA

El concurso de atletas celebrado en París en 1901 en el circo Mollé, fue una verdadera revelación para los amantes del sport de la fuerza, ejercicio bastante despreciado por los saltimbancos de barraes y gimnastas de los circos.

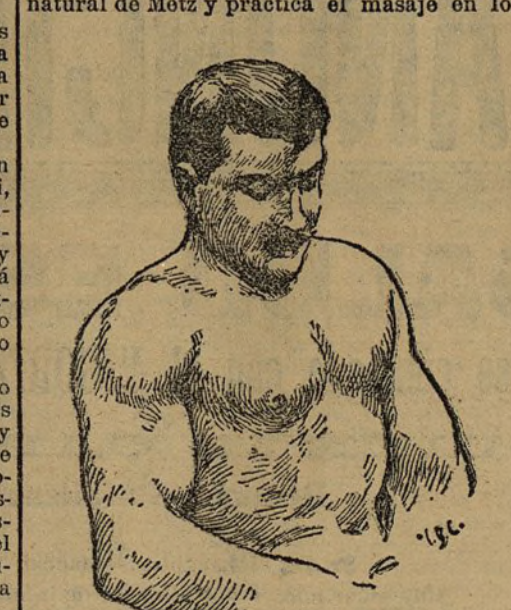
A dicho Certamen asistieron personas tan distinguidas que, como el escultor Marpelli, los abogados La Puyade y Andrien, el pintor Deroubaix, los comerciantes Erbel Serepel Sée, Dubarepaire, Marchand, Parent y otros, no solamente dieron gran brillantez a la fiesta, sino que asistieron a ella con el exclusivo objeto de implantar el reconocimiento de un espectáculo tan singular y no visto desde los antiguos tiempos helénicos.

Vicieron entonces sobre la arena del circo aparecer hombres tan semejantes a aquellos que dejaron esculturas Fidas, Praxiteles y Canova, con brazos como los del héroe de Farnesio, con torsos parecidos a los del Apolo y piernas como las que la mitología prestaba al divino Aquiles, que el público, después de admirar la belleza y fuerza de aquel hermoso grupo de atletas, comprendió la superioridad artística é incontestable de esta exhibición deportiva a las habituales.

En el próximo mes de Octubre, y merced a las iniciativas del periódico *L'Aurore*, se celebrará en París un nuevo campeonato que será una manifestación imponente del más interesante de los sports. La fuerza muscular del hombre en la elevación de pesas.

Para los parisenses, generalmente propensos a todo género de emociones, los diferentes actos de este gran combate de fuerzas que se desarrollará todas las tardes a partir del

Emilio Faucheux, uno de los vencedores del circo Mollé, es una figura admirable de atleta que producirá sensación bajo el punto de vista plástico. Tiene treinta años, es natural de Metz y practica el masaje en los



Edmundo Ebel

hospitales de París. Su estatura es de 1 metro 80 centímetros, la circunferencia del pecho tiene 1,12 y la del bíceps 0,40.

Edmundo Ebel fué largo tiempo el campeón del dinamómetro Regnier, en el que alcanzó la cifra de 156 kilogramos y medio.

Posee una fuerza prodigiosa de manos y riñones, elevando el peso enorme de 212 kilogramos desde tierra hasta la extensión de los brazos sobre la cabeza. Pesa 90 kilos y mide 1,22 de pecho y 0,43 de bíceps.

Felipe de Haas es un ingeniero de Amsterdam y miembro del Club atlético de la misma, campeón de Holanda desde el 25 de Octubre de 1899 en el Certamen de Rotterdam, donde ganó el campeonato alemán.

Posee muchos premios de Sociedades gimnásticas, tiene veinticinco años y mide de bíceps 46 centímetros y medio de circunferencia.

Adrián Deriaz, formado por el método de los pesos ligeros, mide 1,70 de altura, 1,14 de pecho y 0,40 de bíceps, es un verdadero modelo para los artistas. Sigue en la actualidad la carrera de su hermano el director del gimnasio Deriaz, sostiene 40 libras de peso con el brazo extendido y eleva 180 con las dos manos en dos tiempos.

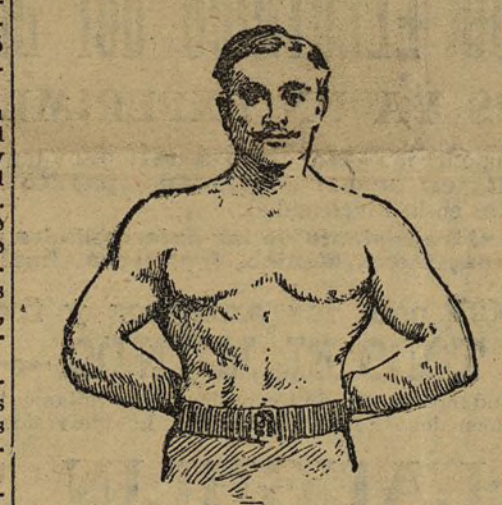
Han asistido igualmente al Certamen los atletas Galvin y Duchesne, de Lyon; Galvin es un coloso del reinado antiguo, dotado de una fuerza extraordinaria, a pesar de su poca edad.

Duchesne es uno de los que componen el triunvirato de atletas presidido por el escultor Marpelli.

También ha asistido el gran amateur de Colonia Schaefer, el campeón de Alemania, que tiene diez y nueve años de edad y puños de hierro.

Los Jurados de este Certamen serán, no solamente aficionados distinguidos, sino presidentes de Sociedades gimnásticas, dotados de gran fuerza.

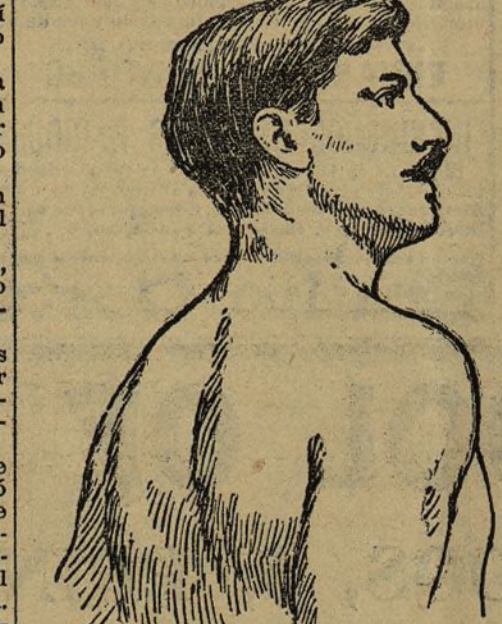
En cuanto al árbitro, su papel será difícil, puesto que tendrá que apreciar el grado de fuerza que cada uno de los concurrentes haya puesto en sus ejercicios, para lo cual hace falta muy buena fe y mucha competencia. Su elección se celebrará momentos antes de comenzar el espectáculo.



Adrián Deriaz

1.º de Octubre, ha despertado, no tan sólo gran interés, sino verdadero entusiasmo.

Entre el sinnúmero de aficionados inscritos figuran algunos profesionales, atletas de verdadero renombre, como Albert el Docto



Emilio Faucheux

el león belga, concurrente desconocido en Francia, de una fuerza prodigiosa, considerado como rival de Hackenschmidt, cuyo bíceps mide 48 centímetros de circunferencia y de pecho 1,25 centímetros; pesa 100 kilos.

festar lo más esencial del Congreso internacional de Higiene, de cuyos trabajos me propuse dar alguna idea a los lectores.

MARIANO BELLMAS (Arquitecto)

## LOS LIBERALES

La carta dirigida a los primates del partido liberal por un grupo de diputados y senadores de dicho partido, publicada por nosotros ayer, ha sido objeto de todo linaje de comentarios. Comunmente, estimábase que ese documento prestaba un buen servicio al partido liberal, puesto que apresuraba el término de la inaceptable situación en que ahora se encuentra.

Así era también interpretada por la Prensa independiente. Entre la Prensa política, sólo el *Heraldo* la acogió y comentó con espíritu comino y raquítico, para hacer consideraciones disimuladamente hostiles hacia el Sr. Moré, personaje político que parece el coco del estimado colega. Los demás periódicos políticos son neutrales.

Apenas se encuentran en Madrid los señores

condes de Romanones y Merino, se publicarán los nombres de los 70 diputados y senadores firmantes de la carta.

Se afirma que los amigos del Sr. Moré tienen el propósito de proclamar por su cuenta jefe a dicho señor. Y que con tal fin le han escrito ya pidiéndole su autorización.

No nos sorprendería esta nueva disidencia.

Los periódicos de la mañana recogen el rumor de que los Sres. Moré, Montero Ríos y marqués de la Vega de Armijo se han entendido ya para que la jefatura recaiga en uno de ellos.

Pero ese rumor ha aparecido por primera vez en el *Heraldo* de anoche, quien seguramente lo lanzó para dañar al Sr. Moré. Aunque los más dañados resultan los mismos señores Moré y Vega Armijo, a quienes se atribuyen procedimientos y conciliabulos de primates.

Dice nuestro querido colega *El Imparcial*: «De todo esto se ha debido tratar en las regiones del Noroeste durante los meses del verano. Y mientras se habla de acuerdos y de resoluciones para el porvenir, el Sr. Moré parece estar indiferente a tales trabajos».

sus posesiones de Ciudad Real, y los señores conde de Romanones y Merino se han decidido a pedir una solución, que cada vez ofrece mayores dificultades.

Los diputados y senadores liberales que van regresando a Madrid se manifiestan desorientados, y como no tienen datos suficientes para juzgar del verdadero estado de cosas dentro de su partido, no han pensado en reunirse por ahora. Aguardan a que vengan los primates, y éstos se encontrarán aquí dentro de la primera decena de Octubre.

El Sr. Montero Ríos se propone venir del 3 al 4; el Sr. Moré, del 5 al 6; el marqués de la Vega de Armijo, por igual fecha; el conde de Romanones estará en París solamente dos ó tres días, y el Sr. Merino regresará también muy pronto. Cuando todos hayan venido a Madrid, podrá apreciarse mejor lo que haya de ocurrir en el partido liberal. Por ahora solamente se advierten tendencias a formar varios grupos.

EL AUTOR DE «LA TEMPESTAD»

El Sr. Ramos Carrión no ha estado afortunado al distraer con un rasgo de ingenio su opinión sobre los pleitos en que andan metidos los autores de obras y los empresarios de teatros. Para dar al público la solución de sus cartas verdaderamente charlatanescas, no ha encontrado otro medio que atribuir a los reporteros cualidades de ratas, ni más ni menos que si fueran amigos ó consocios de la policía.

Bien sabemos que el ilustre autor de *La Bruja* no ha tenido la intención de ofender a la modesta clase de reporteros, y nos pondríamos tan en ridículo como él si se ha puesto a salirnos a la defensa del gremio. Pero sí debemos señalar como broma de mal gusto lo que el Sr. Ramos habrá creído faltar a la ocurrencia. La clase de reporteros está ya bastante maltratada en punto a discreción, y si personas de tanta autoridad como el Sr. Ramos se permiten atribuirle, aunque sea en broma, la cualidad de meterse en todo y hasta de echar mano a los papeles que encuentra encima de una mesa, no faltará quien lo tome en serio y lo tenga por artículo de fe.

Y sería una gran injusticia. Porque hasta ahora no hay noticias de que los reporteros hayan robado nada, y de muchos autores se sabe que han robado las obras de otros.

CONCURSO HÍPICO

DE NUESTRO CORRESPONSAL Premios concedidos

Logroño 29 (6 m.)

En el Concurso hípico celebrado ayer tarde resultó un caballo que montaba el teniente de Albuera D. Florencio Gómez, resultando éste con la clavícula dislocada.

En la carrera de precisión resultaron empatados los caballos *Embudo* y *Hendido*, montados por los tenientes Sres. García y Encina.

También hubo empate en la carrera *Omni* entre los caballos *Originante*, *Hidalgo*, *Fonce* y *Pedro*, que montaban los tenientes de la guarnición de Madrid, Sres. Núñez de Prado y Pando, y los de la de Barcelona, Sres. Encina y Aparicio.

Anoche hubo un animado baile en el Circolo logroñés y hoy continuarán las carreras.

En el Concurso hípico los premios de la carrera de ensayo los han obtenido los señores Aparicio, de Barcelona; Tejado, de Valladolid; Alonso, García, Riano y Tufala.—Peña.

NOTAS DE SOCIEDAD

La temporada de verano va a terminar pronto y las familias aristocráticas que han residido en los últimos meses en las playas del Norte ó en países extranjeros se preparan ya a regresar a Madrid, donde la *season* de invierno no tardará en principiar y Madrid recobrará su acostumbrada animación.

Ya han regresado a la capital los marqueses del Valido, procedentes de su finca de la provincia de Sevilla, de la Granja la esposa y las lindas hijas del ministro de Gracia y Justicia.

Los condes de San Luis llegaron anteayer de Biarritz, del mismo punto ha vuelto a Madrid don Jorge Silva, hijo del ex presidente del Consejo.

El conde de Caudilla ha llegado a Madrid, procedente de San Sebastián, donde regresará en breve, volviendo definitivamente a fines de Octubre, acompañando a la condesa y a sus dos preciosas hijas.

El distinguido académico de la Historia don Francisco de Bethencourt, ha vuelto de Biarritz, donde ha pasado una temporada en casa de los marqueses de Bolanos.

Desde Biarritz también ha regresado el doctor Benavente.

Se encuentran en París la señora viuda de Aros y sus hijos los marqueses de Somoza.

También están en la capital de Francia los marqueses de Bayamo.

Los marqueses de la Laguna saldrán de San Sebastián el día 15 para Madrid, con sus hijas la condesa de Requena y la marquesa de Tenorio.

Se encuentran en Madrid para unos días el vizconde de Rías.

MADRID

LECTURAS PARA LA MUJER

LA CAZA

En las inmensas llanuras de Texas, la antigua provincia mejicana, la naturaleza es verdaderamente salvaje, y abundan los enemigos del hombre, desde la serpiente de cascabel hasta los reptiles y plantas venenosas.

Una jovencita americana, educada en las escuelas del Este, ha permanecido algún tiempo con los *Cow-Boys* habitantes de esas desoladas regiones.

Gran aficionada a las cacerías peligrosas, se reunió a una partida de bandidos, encontrando en ellos compañeros salvajes y groseros, pero al mismo tiempo respetuosos.

En su actitud hacia la joven, los *Cow-Boys*, no se permitieron ni la más insignificante familiaridad.

En una fotografía suya que hemos visto, revela toda la presencia de un hombre vestido de mujer; y no es raro que así suceda a quien se arriesga a una vida tan aventurera.

Los gatos salvajes y los renos perseguidos a caballo constituyen el *sport* diario de la señorita americana, y más de una vez pelegó su vida en tan arriesgadas cacerías.

El traje usual que llevaba consiste en pantalón, chaqueta de piel de gamo, muy larga, fácil de manejar sobre el caballo, camisa de franela, gorra de cuero, y por último, un fusil y un revolver.

Es extraño que en países de suyo áridos y salvajes se despierte con esta violencia la afición a la caza, que en las mujeres es más común de lo que se cree.

En la Edad Media las castellanas cultivaron este *sport* y recorrieron sus dominios a caballo con el halcón sobre el puño.

Mujeres célebres de todas las épocas se han distinguido por su amor a la caza.

Entre otras muchas que recuerdo, citaré el ejemplo de la reina doña Isabel la Católica, que dos días después de la toma de Almería asistió a una cacería famosa, acompañada de la reina mora, esposa del Zagal, la infanta de Castilla, la sultana Nayara, hija del infante de Almería, y la linda Chitimiren (doña María de Venegas). En esta cacería dos jabaes, cruzados por los dar-

dos, vinieron a morir a los pies de las reinas, y el mismo rey mató un lobo enorme, entre los aplausos de las damas.

Muy reciente la última cacería de la duquesa de Ucles, ha venido a demostrar la afición de las damas francesas, y entre nosotras aumenta cada día más el gusto por este *sport*, del que es apasionada la infanta Isabel, que tan justa fama goza de hábil é instigable cazadora.

Pero en nuestras damas europeas no llega a dominar el placer de la caza al de la coquetería, y los trajes destinados a este saludable ejercicio son dentro de su sencillez cuidados y correctos.

Acompañamos un modelo que forma contraste con el de la señorita mejicana.

La falda, corta, es de paño azul marino, botero abierto sobre chaleco de franela roja, cuello y corbata, sombrero de paja con una sencilla cinta, botas de piel, guantes de Suecia.

Las escopetas son preciosas joyas, lindas y delicadas; se construyen para ellas en las mejores fábricas, y hemos tenido ocasión de verlas aquí en casa de Fardo, donde se encuentran las últimas novedades y adelantos en armas y avíos de caza y de todo género de *sport*.

Las damas suelen ser muy hábiles tiradoras; la misma educación que se les da la prepara para ello, pues el ejercicio de las labores fija su pulso y perfecciona su vista; las dos condiciones indispensables de todo buen cazador.

La parte activa que la mujer toma en los *sports*, desde que se va reconociendo por toda la necesidad de atender a la educación física para combatir la debilidad, la neurastenia y la decadencia de la raza, hace que se fijen principalmente en el de la caza.

Este *sport* tiene el atractivo de despertar la atención con aventuras imprevistas y emocionantes, además de constituir una excelente gimnasia. Es indudable también que influye sobre el carácter, en contacto inmediato con la naturaleza; admirando su hermosura y su grandiosidad, el cazador se hace franco, alegre, sencillo y sobrio; educa los sentidos, desarrolla el sentimiento estético y se despierta la afición al hogar, mientras disminuyen los vicios engeñados por la vagancia.

Más sana es para la mujer una cacería que un baile de máscaras, y no debemos censurar la

creciente afición de las damas hacia una diversión tan primitiva.

El gusto y la belleza se hermanan con este rudo *sport*; y en casa de Fardo pueden ver las aficionadas todos los refinamientos que la industria y la moda ponen a nuestro servicio.

COLOMBIA

DE SEVILLA

La feria de San Miguel.—Efectos de la retirada de Sevilla.—Actitud de los liberales.—Las elecciones próximas de concejales y el desmoche de Ayuntamientos en la provincia.

Hoy ha empezado la feria llamada de San Miguel, que aun cuando no tiene la importancia de la de Abril, entre otras cosas porque faltan las alegres y vistosas casillas donde las sevillanas se dan cita para dorrarar sus gracias y sus encantos con clásicos bailes y cantes de esta tierra, es de un interés y de una importancia grande bajo el punto de vista de las transacciones de ganado, principalmente para las operaciones agrícolas que comienzan en esta época del año, lo que hace que por muchos se le llame a esta feria la feria de ganaderos, carácter con el que realmente fué establecida por el Ayuntamiento el año 1875.

Por cierto que este año los precios, en general, de todo el ganado, son muy elevados, lo que dificultará probablemente las transacciones.

Aprovechando la feria, esta noche hay anunciada una reunión magna de labradores de la región andaluza en el local de la Sociedad Económica, para tratar de asuntos que interesan a la clase, y que se cree serán de verdadera transcendencia.



mente para los republicanos, los que en muchos distritos esperan han de llevarse hasta la mayoría, pues han sabido organizarse perfectamente.

Los liberales, divididos, muy poco ó nada han hecho; y á los gobernantes les ocurre aproximadamente lo mismo, pues más que de la capital se han ocupado del desmoronamiento en los pueblos que en esta etapa ha sido mayor que en ninguna de las épocas en que ha habido remoción de Ayuntamientos, existiendo desde hace mucho tiempo el marqués de Paradas, en donde el desmoronamiento de la totalidad casi de los diferentes pueblos que componen el distrito, á virtud de complacencias del actual Gabinete, secundado en ésta por la autoridad gubernativa de la provincia. ¿Qué contraselo los liberales, en cambio, no tuvieron á un solo Ayuntamiento, á pesar de haber alguno, como el de Alcalá del Río, en donde las irregularidades fueron tantas, que el expediente que como cosa extraordinaria llegó á formarse, podría formar fe definitiva, lo que prueba el respeto de los liberales á lo estatuido, que llegaba, como en este caso, hasta la exageración, ya censurable.

VICENTE NARBONA.

## COMEDIAS Y COMEDIANTES

Para rectificar

Dos columnas de gracias y donaires escríbanse, no precisamente por Taboada y López Silva, sino por Miguel Ramos Carrión y S. y J. Álvarez Quintero, traen el programa de hoy, dedicadas á defender á la Sociedad de Autores que, tan mansa y callada ante, gracias á los maquinillos del género chico de alguno de sus miembros, lanza ahora á la patria á sus primates con un denuedo extraordinario. Algo es algo, y cuando esos calaveritos han salido por fin del período de despectivo, por algo será. Sin duda las cosas no están tan sonrosadas como antes.

En las cartas hay poco que contestar; los Sres. S. y J. Álvarez Quintero deslizan una rectificación diciendo: «Son los dos puntos flacos que se le señalan á la Sociedad y que traen sin sujeción, nadie sabe por qué, á los señores aludidos. ¿Qué quiere decir S. y J. Álvarez Quintero con ese *nadie sabe por qué* que he subrayado? Cuando yo digo que la Sociedad comete un delito al coar, mediante amenazas, derechos indebidos, lo digo claro y fuerte, aceptando la responsabilidad de mis actos. Si los Sres. Quintero tienen algo que decir, deben decirlo, no en un lugar de donde se les eche encima, sino en un lugar de donde se les eche encima. Cuando se tiene algo que decir, se dice, y cuando no conviene callar, porque una majadería no será nunca una razón.

Por lo demás, ya queda dicho que en las cartas hay poco que contestar, y eso es como protesta. Véase cómo.

Comienzan S. y J. Álvarez Quintero por definir la Sociedad de Autores, diciendo: «La Sociedad de Autores Españoles es el conjunto de todos los escritores que producen obras dramáticas, desde D. José Echegaray hasta los que esto firman, y de todos los escritores que producen obras de música, romances y aliaños para defender sus intereses, que son á la vez los de la escena española, y para cobrar los derechos de representación que devengan sus producciones, mediante correspondencias por otros establecidos en todos los puntos de España donde hay teatro.

Eso no es exacto, ó, por lo menos, es incompleto; la Sociedad cobra, además, los derechos que no devengan las obras de los autores que la forman, y de eso precisamente se trata: de que cobren lo que no deben, cometiendo al hacerlo un delito definido y penado por el Código.

Añaden S. y J. Álvarez Quintero: «Y sentido ya que no se trata de ningún círculo de vagoos en que se juegue á los prohibidos y se tire el pego, que son los que caen bajo la jurisdicción del señor gobernador de la provincia, vamos, por fin, á la cuestión que ha dado motivo á estos renglones.

Convenido, no cae bajo la jurisdicción del gobernador, pero cae bajo la del juez de guardia como todos los delitos de esta especie. Y que el delito exista lo confiesan los propios S. y J. Álvarez Quintero, declarando que la Sociedad lo cobra todo, porque ante algunos empresarios eludían el pago variando el título á las obras que se representaban en sus teatros. Es decir, que para evitar un delito, cometen otro. Magnífica teoría, según la cual un ciudadano tendría perfecto derecho á apropiarse á tiros con esos autores para que no siguieran delinquiendo.

Declarado eso, añaden los preopinantes: «De ahí los contratos previos que desde entonces firman de acuerdo las empresas y la Sociedad, para que no se escape una rata. Y como las comedias clásicas que hoy van á la escena, no son en realidad del dominio público, sino de sus refundidores actuales, la Sociedad entrega todos los meses á los autores respectivos los derechos de propiedad durante los cobros, y satisface pasivos.

En eso tampoco saben S. y J. Álvarez Quintero lo que dicen: las comedias clásicas siguen siendo de dominio público, aunque estén refundidas; lo que no es de dominio público es la refundición, y por eso pueden hacerse varias refundiciones de una misma obra. ¿A quién paga los respectivos derechos la Sociedad cuando hay varias refundiciones distintas?

Signen hablando S. y J.: «A quién se perjudica con ello? A nadie, ¡a los autores muertos no será! ¿Qué se evita? El robo. ¿Qué se consigue? La defensa de los autores vivos. ¿Qué se gana? Que se representen.

Tres afirmaciones inexactas: 1.ª, que no

perjudica á nadie, porque se perjudica á todos los españoles de un día para otro, que la Sociedad de Autores desea: 2.ª, que se evita el robo, cuando lo que se hace es todo lo contrario; y 3.ª, que se defiende á los autores vivos, porque á quien se defiende es á los que han empleado su dinero en comprar créditos contra ellos.

Pues bien, siempre serán, en nuestro concepto, mucho más legítimos herederos de la propiedad de esa obra todos los autores españoles juntos, que todos los empresarios nacidos y que están por nacer.

Tan legítima es esa herencia gloriosa, que á buen seguro que si fuera posible preguntarles á aquellos esclarecidos ingenios á quién cederían de mejor gana en este bajo mundo de los vivos los rendimientos de sus producciones, dándoles á elegir entre una empresa rica y un pobre autor, contestarían, poco más ó menos:

Aunque de ello digan mal los maldicientes del día, sobre el hijo de Talía y no el amo del Corral.

El concepto de S. y J. Álvarez Quintero, es muy respetable; pero, como se trata de lo que ellos opinan, sino de lo que dispone la ley. Y en cuanto á los empresarios ricos y los autores pobres, excepto uno (uno que son dos), ¿qué empresario gana la mitad de lo que ganan S. y J. Álvarez Quintero ó Miguel Ramos Carrión, herederos voluntarios y extralegales de López?

Menos mal que los preopinantes cedan, y aunque deslizando otra reticencia, por lo visto son muy dados á eso, escriben: «Pero, en fin, aun pensando nosotros de esta manera, en vista de que algunos señores piden otra cosa, como si les fuera en ello la vida, nos permitimos aconsejar á la Sociedad, con el mayor respeto, que en todo no clamen les de sencillez por el gusto, ¿cómo? Así:

No cobrando derechos por ninguna comedia clásica que no esté refundida, y cobrando sólo los rendimientos de las extranjerías y los refundidos de las propias el 5 por 100 de la entrada que establezca la ley, con el objeto de que el otro 5 lo distribuyan los empresarios.

Muy bien, pero como los Sres. Quintero piden no una concesión graciosa, sino el cumplimiento de la ley, ¿es que no bastaba declarar una vez sólo que faltan á ella á sabiendas?

Y no hay más en el escrito de los Quintero. Es decir, hay una afirmación atroz: la de que en la Junta directiva de la Sociedad no hay nadie que haya traducido, refundido ni arreglado obra alguna. ¿Están seguros los Sres. Quintero? ¿Aceptarían una apuesta para que yo les demostrara lo contrario publicando textos á dos columnas?

Y conste, porque á mí no me gustan las retenciones, que entre los arregladores ó desarregladores de esta especie, no cuento á los autores de esa afirmación exagerada, sino á los que se han hecho este artículo demasiado largo y ya se habla en otro lugar de este número de los chistes y agudezas del autor, más ó menos exclusivo, de *La tempestad*, mañana hablaremos de sus argumentos.

DE ESCRIMA

## RESPONDIENDO A UN RETO

Señor director del DIARIO UNIVERSAL. Muy distinguido señor mío y amigo: He leído en algunos periódicos la carta que suscribe el Sr. D. Adelardo Sanz, conteniendo un reto dirigido á los maestros y aficionados al arte de la esgrima.

Me parece legítimo y digno de todo respeto que un profesor haga la propaganda que crea conveniente para su sala y escuela. Pero no creo que nadie tenga derecho á juzgar, como lo hace el Sr. Sanz, que el silencio debido á tales consideraciones representa una implícita confesión de inferioridad.

Suponiendo yo, muy justificadamente, que el Sr. Sanz no ha de sugerir á otras personas que convengan en esta solución, que personalmente, podemos dar la solución que él desea en este asunto, procurando la ocasión de poner de manifiesto las excelencias de su doctrina en materia de esgrima, prácticamente y en alto público ó ante limitado número de personas, como guste el Sr. Sanz.

Ostentando el honoroso título de profesor de esgrima en el Centro del Ejército y de la Armada; poseyendo, además, la categoría de campeón de los maestros en España, aceptando el reto lanzado por el Sr. Sanz, pero solicitando el honor de cruzar con él mis armas, es decir, de profesor á profesor, y á sabie, como arma elegida.

Acepto también el importe de la apuesta, y pronto estoy á interesar al *match* con las cinco mil pesetas señaladas por el Sr. Sanz.

Rogando á usted tenga la bondad de dar cabida á esta en el periódico que tan dignamente dirige, espero la contestación de don Adelardo Sanz, y voy, como siempre, de usted afectísimo servidor q. s. m. b.,

AFONSO APARICIO,

Profesor de esgrima en el Centro del Ejército y de la Armada.

Madrid 29 IX 1903.

## LA GACETA DE HOY

GRACIA Y JUSTICIA.—Reales decretos nombrando dignidades de chantre y deán de las catedrales de León y Mallorca, respectivamente, á D. Raimundo Vitoriano y Bada y á D. Manuel de Añón y Bayón; y para una canonjía de Mallorca á D. Juan Ramón y Rosell.

—Otro promoviendo á magistrado de la Audiencia provincial de Badajoz á D. Manuel Pardo y Gómez.

—Otro concediendo indulto á Blas Alarcón Muñoz.

GUERRA.—Real orden disponiendo les sean devueltas á los interesados que se relacionan, las can-

tidades con que se redimieron del servicio militar.

HACIENDA.—Real decreto aprobando las plantillas de personal para los servicios de Seguridad y Vigilancia de Madrid.

—Real orden disponiendo se establezca un puesto de trabajo en Barceña (Ayuntamiento de Arbo).

—Otra resolviendo que las candidaturas que abone el Estado en concepto de indemnización por accidentes del trabajo sean exentas del impuesto del 1 por 100 de pagos al Estado.

—Instrucción única.—Real orden estableciendo la Dirección del Jardín Botánico.

—Otras referentes nombramiento y traslación de catedráticos, y ampliando una cátedra vacante en el Instituto de Solís.

—Otra haciendo oposiciones á los alumnos de las Escuelas de Artes é Industrias los beneficiarios de la Real orden de 14 de Mayo pasado.

—Otra aceptando un regalo artístico y dándole por él las gracias á don Rosario Escobar.

AGRICULTURA.—Reales decretos de personal.

—Reales órdenes resolviendo expedientes de condonación de multa impuesta á la Compañía de ferrocarriles Andalus por el gobernador civil de Córdoba.

## La Dirección del Jardín Botánico

La Gaceta de hoy inserta una Real orden disponiendo que, en vista de lo solicitado por el director del Museo de Ciencias Naturales, se asigne por el decano de la Facultad de Ciencias de la Universidad Central, se segregue del Jardín Botánico la Dirección del expresado Museo, y se convierta para su mejor régimen y en beneficio de la enseñanza, en Dirección independiente, puesto que dicha reforma no ha de producir aumento alguno en el presupuesto, por tratarse de cargos gratuitos desempeñados por catedráticos de la Facultad de Ciencias.

La Dirección del Jardín botánico, para su funcionamiento y régimen, se sujetará á lo que previene el reglamento aprobado por Real orden de 14 de Marzo de 1901.

## CONFERENCIAS TELEFÓNICAS

BILBAO

Inauguración de las obras de un canal. Preparativos de un banquete. Accidente del trabajo.

Un muerto y seis heridos

Á LAS 12,40 DE LA TARDE

Ayer se verificó el acto de inauguración de las obras del canal de Guernica.

El encargado de dar el primer golpe de obra fué el diputado á Cortes Sr. Gandarias.

El acto revistió gran solemnidad, asistiendo numeroso público.

Después se verificó un banquete, pronunciándose entusiastas brindis por la prosperidad de Guernica y demás pueblos interesados.

A continuación de esto hubo bailes y otros festejos públicos.

Pasan de 800 los carlistas inscritos para el banquete que se ha de celebrar á próximo domingo en honor del Sr. Mella.

Este se encuentra indisputado, y tal cosa será motivo para que se retrase la celebración del banquete.

Los carlistas tienen pensado celebrar, además del banquete, un gran mitin que se verificará en el frontón Euzkalduna.

En la fábrica de la Vasconia, situada en Dos Caminos, se rompió ayer el volante de una máquina, y dando sobre unos operarios, dejó muerto á uno y gravemente heridos á seis más.—Acha.

## VALENCIA

Cabildos. Conjurando una huelga. Candidatos republicanos. Los marineros huelguistas. Luchas á sus puestos. Incidentes personal.

Á LAS 12,50 DE LA TARDE

El gobernador ha celebrado hoy una larga conferencia con el diputado á Cortes liberal Sr. Pastor. Parece que esto le ha enviado por el Sr. Sapina, que está enfermo.

El gobernador se propone ir á ver á día de mañana el trabajo de la unión de los marineros en las futuras elecciones.

Considerando que las indemnizaciones que por la ley de 30 de Enero de 1900 perciben los obreros que sufren accidentes en el trabajo, ya les produce incapacidad temporal, parcial, permanente ó absoluta, así como la que perciben sus herederos, si el accidente produjese la muerte del obrero, es siempre un número de salarios ó jornales regulado por la importancia del accidente.

Considerando que por el caso tercero del art. 2.º del reglamento de 10 de Agosto de 1893 están exceptuados del impuesto de 1 por 100 de pagos del Estado los jornales de los obreros que utilice el Estado en sus obras, fábricas y dependencias.

Resultando que, oídos la Ordenación de pagos de Guerra, la Asesoría del mismo y sección de Administración militar, todos informan en el sentido de que la suma de esos salarios ó jornales que por la ley de accidentes del trabajo han de abonarse deben considerarse exentos del impuesto de pagos del Estado.

Considerando que las indemnizaciones que por la ley de 30 de Enero de 1900 perciben los obreros que sufren accidentes en el trabajo, ya les produce incapacidad temporal, parcial, permanente ó absoluta, así como la que perciben sus herederos, si el accidente produjese la muerte del obrero, es siempre un número de salarios ó jornales regulado por la importancia del accidente.

Considerando que por el caso tercero del art. 2.º del reglamento de 10 de Agosto de 1893 están exceptuados del impuesto de 1 por 100 de pagos del Estado los jornales de los obreros que utilice el Estado en sus obras, fábricas y dependencias.

Resultando que, oídos la Ordenación de pagos de Guerra, la Asesoría del mismo y sección de Administración militar, todos informan en el sentido de que la suma de esos salarios ó jornales que por la ley de accidentes del trabajo han de abonarse deben considerarse exentos del impuesto de pagos del Estado.

Considerando que las indemnizaciones que por la ley de 30 de Enero de 1900 perciben los obreros que sufren accidentes en el trabajo, ya les produce incapacidad temporal, parcial, permanente ó absoluta, así como la que perciben sus herederos, si el accidente produjese la muerte del obrero, es siempre un número de salarios ó jornales regulado por la importancia del accidente.

Considerando que por el caso tercero del art. 2.º del reglamento de 10 de Agosto de 1893 están exceptuados del impuesto de 1 por 100 de pagos del Estado los jornales de los obreros que utilice el Estado en sus obras, fábricas y dependencias.

Resultando que, oídos la Ordenación de pagos de Guerra, la Asesoría del mismo y sección de Administración militar, todos informan en el sentido de que la suma de esos salarios ó jornales que por la ley de accidentes del trabajo han de abonarse deben considerarse exentos del impuesto de pagos del Estado.

Considerando que las indemnizaciones que por la ley de 30 de Enero de 1900 perciben los obreros que sufren accidentes en el trabajo, ya les produce incapacidad temporal, parcial, permanente ó absoluta, así como la que perciben sus herederos, si el accidente produjese la muerte del obrero, es siempre un número de salarios ó jornales regulado por la importancia del accidente.

Considerando que por el caso tercero del art. 2.º del reglamento de 10 de Agosto de 1893 están exceptuados del impuesto de 1 por 100 de pagos del Estado los jornales de los obreros que utilice el Estado en sus obras, fábricas y dependencias.

Resultando que, oídos la Ordenación de pagos de Guerra, la Asesoría del mismo y sección de Administración militar, todos informan en el sentido de que la suma de esos salarios ó jornales que por la ley de accidentes del trabajo han de abonarse deben considerarse exentos del impuesto de pagos del Estado.

Considerando que las indemnizaciones que por la ley de 30 de Enero de 1900 perciben los obreros que sufren accidentes en el trabajo, ya les produce incapacidad temporal, parcial, permanente ó absoluta, así como la que perciben sus herederos, si el accidente produjese la muerte del obrero, es siempre un número de salarios ó jornales regulado por la importancia del accidente.

Considerando que por el caso tercero del art. 2.º del reglamento de 10 de Agosto de 1893 están exceptuados del impuesto de 1 por 100 de pagos del Estado los jornales de los obreros que utilice el Estado en sus obras, fábricas y dependencias.

Resultando que, oídos la Ordenación de pagos de Guerra, la Asesoría del mismo y sección de Administración militar, todos informan en el sentido de que la suma de esos salarios ó jornales que por la ley de accidentes del trabajo han de abonarse deben considerarse exentos del impuesto de pagos del Estado.

Considerando que las indemnizaciones que por la ley de 30 de Enero de 1900 perciben los obreros que sufren accidentes en el trabajo, ya les produce incapacidad temporal, parcial, permanente ó absoluta, así como la que perciben sus herederos, si el accidente produjese la muerte del obrero, es siempre un número de salarios ó jornales regulado por la importancia del accidente.

Considerando que por el caso tercero del art. 2.º del reglamento de 10 de Agosto de 1893 están exceptuados del impuesto de 1 por 100 de pagos del Estado los jornales de los obreros que utilice el Estado en sus obras, fábricas y dependencias.

Resultando que, oídos la Ordenación de pagos de Guerra, la Asesoría del mismo y sección de Administración militar, todos informan en el sentido de que la suma de esos salarios ó jornales que por la ley de accidentes del trabajo han de abonarse deben considerarse exentos del impuesto de pagos del Estado.

Considerando que las indemnizaciones que por la ley de 30 de Enero de 1900 perciben los obreros que sufren accidentes en el trabajo, ya les produce incapacidad temporal, parcial, permanente ó absoluta, así como la que perciben sus herederos, si el accidente produjese la muerte del obrero, es siempre un número de salarios ó jornales regulado por la importancia del accidente.

Considerando que por el caso tercero del art. 2.º del reglamento de 10 de Agosto de 1893 están exceptuados del impuesto de 1 por 100 de pagos del Estado los jornales de los obreros que utilice el Estado en sus obras, fábricas y dependencias.

Resultando que, oídos la Ordenación de pagos de Guerra, la Asesoría del mismo y sección de Administración militar, todos informan en el sentido de que la suma de esos salarios ó jornales que por la ley de accidentes del trabajo han de abonarse deben considerarse exentos del impuesto de pagos del Estado.

Considerando que las indemnizaciones que por la ley de 30 de Enero de 1900 perciben los obreros que sufren accidentes en el trabajo, ya les produce incapacidad temporal, parcial, permanente ó absoluta, así como la que perciben sus herederos, si el accidente produjese la muerte del obrero, es siempre un número de salarios ó jornales regulado por la importancia del accidente.

Considerando que por el caso tercero del art. 2.º del reglamento de 10 de Agosto de 1893 están exceptuados del impuesto de 1 por 100 de pagos del Estado los jornales de los obreros que utilice el Estado en sus obras, fábricas y dependencias.

Resultando que, oídos la Ordenación de pagos de Guerra, la Asesoría del mismo y sección de Administración militar, todos informan en el sentido de que la suma de esos salarios ó jornales que por la ley de accidentes del trabajo han de abonarse deben considerarse exentos del impuesto de pagos del Estado.

Considerando que las indemnizaciones que por la ley de 30 de Enero de 1900 perciben los obreros que sufren accidentes en el trabajo, ya les produce incapacidad temporal, parcial, permanente ó absoluta, así como la que perciben sus herederos, si el accidente produjese la muerte del obrero, es siempre un número de salarios ó jornales regulado por la importancia del accidente.

Considerando que por el caso tercero del art. 2.º del reglamento de 10 de Agosto de 1893 están exceptuados del impuesto de 1 por 100 de pagos del Estado los jornales de los obreros que utilice el Estado en sus obras, fábricas y dependencias.

Resultando que, oídos la Ordenación de pagos de Guerra, la Asesoría del mismo y sección de Administración militar, todos informan en el sentido de que la suma de esos salarios ó jornales que por la ley de accidentes del trabajo han de abonarse deben considerarse exentos del impuesto de pagos del Estado.

Considerando que las indemnizaciones que por la ley de 30 de Enero de 1900 perciben los obreros que sufren accidentes en el trabajo, ya les produce incapacidad temporal, parcial, permanente ó absoluta, así como la que perciben sus herederos, si el accidente produjese la muerte del obrero, es siempre un número de salarios ó jornales regulado por la importancia del accidente.

Considerando que por el caso tercero del art. 2.º del reglamento de 10 de Agosto de 1893 están exceptuados del impuesto de 1 por 100 de pagos del Estado los jornales de los obreros que utilice el Estado en sus obras, fábricas y dependencias.

Resultando que, oídos la Ordenación de pagos de Guerra, la Asesoría del mismo y sección de Administración militar, todos informan en el sentido de que la suma de esos salarios ó jornales que por la ley de accidentes del trabajo han de abonarse deben considerarse exentos del impuesto de pagos del Estado.

Considerando que las indemnizaciones que por la ley de 30 de Enero de 1900 perciben los obreros que sufren accidentes en el trabajo, ya les produce incapacidad temporal, parcial, permanente ó absoluta, así como la que perciben sus herederos, si el accidente produjese la muerte del obrero, es siempre un número de salarios ó jornales regulado por la importancia del accidente.

Considerando que por el caso tercero del art. 2.º del reglamento de 10 de Agosto de 1893 están exceptuados del impuesto de 1 por 100 de pagos del Estado los jornales de los obreros que utilice el Estado en sus obras, fábricas y dependencias.

Resultando que, oídos la Ordenación de pagos de Guerra, la Asesoría del mismo y sección de Administración militar, todos informan en el sentido de que la suma de esos salarios ó jornales que por la ley de accidentes del trabajo han de abonarse deben considerarse exentos del impuesto de pagos del Estado.

Considerando que las indemnizaciones que por la ley de 30 de Enero de 1900 perciben los obreros que sufren accidentes en el trabajo, ya les produce incapacidad temporal, parcial, permanente ó absoluta, así como la que perciben sus herederos, si el accidente produjese la muerte del obrero, es siempre un número de salarios ó jornales regulado por la importancia del accidente.

Considerando que por el caso tercero del art. 2.º del reglamento de 10 de Agosto de 1893 están exceptuados del impuesto de 1 por 100 de pagos del Estado los jornales de los obreros que utilice el Estado en sus obras, fábricas y dependencias.

Resultando que, oídos la Ordenación de pagos de Guerra, la Asesoría del mismo y sección de Administración militar, todos informan en el sentido de que la suma de esos salarios ó jornales que por la ley de accidentes del trabajo han de abonarse deben considerarse exentos del impuesto de pagos del Estado.

Considerando que las indemnizaciones que por la ley de 30 de Enero de 1900 perciben los obreros que sufren accidentes en el trabajo, ya les produce incapacidad temporal, parcial, permanente ó absoluta, así como la que perciben sus herederos, si el accidente produjese la muerte del obrero, es siempre un número de salarios ó jornales regulado por la importancia del accidente.

Considerando que por el caso tercero del art. 2.º del reglamento de 10 de Agosto de 1893 están exceptuados del impuesto de 1 por 100 de pagos del Estado los jornales de los obreros que utilice el Estado en sus obras, fábricas y dependencias.

Resultando que, oídos la Ordenación de pagos de Guerra, la Asesoría del mismo y sección de Administración militar, todos informan en el sentido de que la suma de esos salarios ó jornales que por la ley de accidentes del trabajo han de abonarse deben considerarse exentos del impuesto de pagos del Estado.

Considerando que las indemnizaciones que por la ley de 30 de Enero de 1900 perciben los obreros que sufren accidentes en el trabajo, ya les produce incapacidad temporal, parcial, permanente ó absoluta, así como la que perciben sus herederos, si el accidente produjese la muerte del obrero, es siempre un número de salarios ó jornales regulado por la importancia del accidente.

Considerando que por el caso tercero del art. 2.º del reglamento de 10 de Agosto de 1893 están exceptuados del impuesto de 1 por 100 de pagos del Estado los jornales de los obreros que utilice el Estado en sus obras, fábricas y dependencias.

Resultando que, oídos la Ordenación de pagos de Guerra, la Asesoría del mismo y sección de Administración militar, todos informan en el sentido de que la suma de esos salarios ó jornales que por la ley de accidentes del trabajo han de abonarse deben considerarse exentos del impuesto de pagos del Estado.

Considerando que las indemnizaciones que por la ley de 30 de Enero de 1900 perciben los obreros que sufren accidentes en el trabajo, ya les produce incapacidad temporal, parcial, permanente ó absoluta, así como la que perciben sus herederos, si el accidente produjese la muerte del obrero, es siempre un número de salarios ó jornales regulado por la importancia del accidente.

Considerando que por el caso tercero del art. 2.º del reglamento de 10 de Agosto de 1893 están exceptuados del impuesto de 1 por 100 de pagos del Estado los jornales de los obreros que utilice el Estado en sus obras, fábricas y dependencias.

Resultando que, oídos la Ordenación de pagos de Guerra, la Asesoría del mismo y sección de Administración militar, todos informan en el sentido de que la suma de esos salarios ó jornales que por la ley de accidentes del trabajo han de abonarse deben considerarse exentos del impuesto de pagos del Estado.

Considerando que las indemnizaciones que por la ley de 30 de Enero de 1900 perciben los obreros que sufren accidentes en el trabajo, ya les produce incapacidad temporal, parcial, permanente ó absoluta, así como la que perciben sus herederos, si el accidente produjese la muerte del obrero, es siempre un número de salarios ó jornales regulado por la importancia del accidente.

Considerando que por el caso tercero del art. 2.º del reglamento de 10 de Agosto de 1893 están exceptuados del impuesto de 1 por 100 de pagos del Estado los jornales de los obreros que utilice el Estado en sus obras, fábricas y dependencias.

Resultando que, oídos la Ordenación de pagos de Guerra, la Asesoría del mismo y sección de Administración militar, todos informan en el sentido de que la suma de esos salarios ó jornales que por la ley de accidentes del trabajo han de abonarse deben considerarse exentos del impuesto de pagos del Estado.

Considerando que las indemnizaciones que por la ley de 30 de Enero de 1900 perciben los obreros que sufren accidentes en el trabajo, ya les produce incapacidad temporal, parcial, permanente ó absoluta, así como la que perciben sus herederos, si el accidente produjese la muerte del obrero, es siempre un número de salarios ó jornales regulado por la importancia del accidente.

Considerando que por el caso tercero del art. 2.º del reglamento de 10 de Agosto de 1893 están exceptuados del impuesto de 1 por 100 de pagos del Estado los jornales de los obreros que utilice el Estado en sus obras, fábricas y dependencias.

Resultando que, oídos la Ordenación de pagos de Guerra, la Asesoría del mismo y sección de Administración militar, todos informan en el sentido de que la suma de esos salarios ó jornales que por la ley de accidentes del trabajo han de abonarse deben considerarse exentos del impuesto de pagos del Estado.

Considerando que las indemnizaciones que por la ley de 30 de Enero de 1900 perciben los obreros que sufren accidentes en el trabajo, ya les produce incapacidad temporal, parcial, permanente ó absoluta, así como la que perciben sus herederos, si el accidente produjese la muerte del obrero, es siempre un número de salarios ó jornales regulado por la importancia del accidente.

Considerando que por el caso tercero del art. 2.º del reglamento de 10 de Agosto de 1893 están exceptuados del impuesto de 1 por 100 de pagos del Estado los jornales de los obreros que utilice el Estado en sus obras, fábricas y dependencias.

Resultando que, oídos la Ordenación de pagos de Guerra, la Asesoría del mismo y sección de Administración militar, todos informan en el sentido de que la suma de esos salarios ó jornales que por la ley de accidentes del trabajo han de abonarse deben considerarse exentos del impuesto de pagos del Estado.

Considerando que las indemnizaciones que por la ley de 30 de Enero de 1900 perciben los obreros que sufren accidentes en el trabajo, ya les produce incapacidad temporal, parcial, permanente ó absoluta, así como la que perciben sus herederos, si el accidente produjese la muerte del obrero, es siempre un número de salarios ó jornales regulado por la importancia del accidente.

Considerando que por el caso tercero del art. 2.º del reglamento de 10 de Agosto de 1893 están exceptuados del impuesto de 1 por 100 de pagos del Estado los jornales de los obreros que utilice el Estado en sus obras, fábricas y dependencias.

Resultando que, oídos la Ordenación de pagos de Guerra, la Asesoría del mismo y sección de Administración militar, todos informan en el sentido de que la suma de esos salarios ó jornales que por la ley de accidentes del trabajo han de abonarse



## EL DÍA EN PROVINCIAS

DE NUESTROS CORRESPONDENTES

Camino vecinales. Dos desgracias

Málaga 28 (10 m.)

Adelantan los trabajos para la realización del proyecto del Sr. Gasset sobre caminos vecinales.

Se han remitido al ministerio los proyectos de caminos de Mijas a Fuengirola y Alhaurín a Fuengirola.

Pronto se enviarán los de Gaucín a Estepa y Coín a Marbella.

En el cortijo Escobar, término de Villanueva del Rosario, Salvador Vega Paredes que llevaba una tinaja de vinagre y perejil asfijado.

En Alcarrobos se ha suicidado Francisco Portillo Molina, destruyéndose el cráneo. La causa ha sido disgustos de familia por la mala administración de sus bienes.

Consejo de guerra

Barcelona 28 (11.15 t.)

El sábado se celebrará en el Tribunal general un consejo de guerra de instrucción al teniente de Infantería D. Juan Castellón, acusado del delito de abandono de destino y desobediencia.

Una pena de muerte

Barcelona 28 (4 t.)

Ha empezado en la Audiencia la vista de causa contra Agustí, conde de Matarró, puesto asesino de un de muerte.

El fiscal pide la pena de muerte.

San Sebastián 28 (7 t.)

El rector del decano, que telegrafaron al ministro a Instrucción pública rogándole que visitara la apertura del curso de esta ciudad, ha recibido hoy un telegrama anunciándole que llegará el día 30.

El catedrático encargado del discurso de inauguración del curso universitario es el Sr. Vidal, de la Facultad de Ciencias.

El obispo de Orense. Visita a Jaquerra

Alcalá 28 (6 m.)

A la villa de Junquera de Ambia ha llegado el obispo de Orense con objeto de pasar una temporada y examinar las obras de construcción de su residencia de verano.

El recibimiento ha sido muy cariñoso. En medio del camino le esperaban el alcalde, el cura ecónomo del pueblo, el juez municipal y varios amigos particulares.

Al entrar en la rectoral, donde se hospedaba, repique de campanas, cohetes y bombas.

Le visitaron comisiones de vecinos y autoridades.

Al obispo acompañan su sobrino el juez electo de Cervera, un amigo del prelado y su familiar.

El ministro de Marina. Comisiones y obsequios

Pontevedra 28 (6 m.)

Ayer recibió el Sr. Cobian en el gobierno civil a una comisión de oficiales y otra muy numerosa de pescadores.

Llegó la música del regimiento de Zaragoza, y anoche fue obsequiado el ministro con una serenata.

Hoy almorzarán en Vigo con el marqués de Elduayen.

Carreras de ciclistas

Vigo 28 (6 m.)

En las carreras de bicicletas celebradas en Oporto ha ganado el primer premio de todas las carreras internacionales D. Manuel Neira, del Club ciclista de Vigo.

Los portugueses le han obsequiado con un espléndido banquete.

Las capcas

Tortosa 28 (6 m.)

Los toreros corridos en una plaza improvisada en el inmediato pueblo de Rouquies, han alcanzado a tres personas, resultando heridas de pronóstico reservado.

Una de ellas fue conducida al hospital y dos a sus domicilios.

Mercados

Valladolid 28 (10.35 m.)

Trigo, 43.25.—Centeno, 31.75.—Cebada, 24.—Avena, 18.50.—Garbanzos superiores, 180.—Idem medios, 150.—Idem medianos, 130.—Aceite, 53.—Vino blanco, 37.—Vino tinto, 36.—Gutierrez.

POR TELEFONO

DE SAN SEBASTIÁN

El Sr. Villaverde. Conferencia importante. Marcha de los principios de Asturias

San Sebastián 28 (12.5 t.)

En el primer expreso ha llegado el presidente del Consejo de ministros.

En la estación fue recibido por el ministro de Estado, señor conde de San Bernardo, y todas las autoridades.

En el carruaje de dicho ministro trasladóse al ministerio, donde celebró con él una larga conferencia, recibiendo después la visita de varios personajes.

El Sr. Dato celebró también con el Sr. Villaverde una importante conferencia, que, aproximadamente, duró una hora, viendo después al ministro de Estado.

Poco después el presidente del Consejo de ministros, en unión del conde de San Bernardo, subieron a Miramar, donde almorzarán con el rey, sin que llevarán ningún decreto para la sanción regia.

El general López Domínguez ha cumplimentado a S. M.

Ha llegado también el Sr. León y Castillo. A las dos y media subirá a Miramar a conferenciar con el Sr. Villaverde.

Los maliciosos suponen que en dicha entrevista tratarán sobre las declaraciones hechas por el Sr. Silveira respecto a las negociaciones anteriores de alianza con Francia.

Los principios de Asturias marcharán a Canes el 2 de Octubre.

DE SEGOVIA

LA NUEVA CÁMARA DE COMERCIO

DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

Villaverde en Segovia

Segovia 28 (6 m.)

Al pasar anoche con dirección a San Sebastián el Sr. Villaverde, fue objeto en esta estación de una grandiosa manifestación de simpatía.

El pueblo entero estuvo a vitorear al presidente del Gobierno; la estación estaba iluminada y el Orfeón segoviano y una banda de música cantaron y tocaron, respectivamente, bonitas piezas.

Después de saludar a las autoridades y significadas personas de Segovia, el Sr. Villaverde correspondió cariñosamente a las muestras de simpatía de los segovianos, y salió para San Sebastián contentísimo del recibimiento.

Banquete de periodistas

Segovia 28 (10 m.)

Anoche, en el restaurante, la estación, se celebró un suculento y familiar banquete con que los periodistas segovianos obsequiaron a los representantes de la Prensa madrileña.

Asistieron D. Eleuterio Delgado, el Sr. Pedrazuela, director de los Registros, y el decano del Colegio Notarial, además de los periodistas segovianos y madrileños.

Ratificó en el acto la mejor armonía, y los hicieron votos por la prosperidad de la Prensa

española, que es y será la entidad más poderosa en un pueblo culto.

Terminó el acto haciéndose votos por la fraternidad de toda la Prensa en general, y los concurrentes sellaron una vez más su inquebrantable compañerismo.

F. MELGARES.

DE NUESTRO REDACTOR CORRESPONSAL

La cuestión de Macedonia.—Sesenta y cuatro batallones movilizados.—Sustancias explosivas.

París 28 (9.50 m.)

Las noticias que aquí se tienen de Salónica dan cuenta de haberse ordenado la movilización inmediata de 64 batallones.

La mitad de éstos irán a Andrinópolis.

En la Aduna de Dedeagach se han recibido 17 barriles de sustancias explosivas declaradas como polvo antiloxónico.

Las maniobras en Argelia.—Los hospitales llenos de soldados enfermos.—Propósitos del ministro.

París 28 (1.16 t.)

Los telegramas recibidos de Argel participan que los hospitales militares están llenos de soldados enfermos a consecuencia de insolaciones experimentadas en las maniobras.

Ayer entraron nuevos enfermos.

A pesar de tan considerable contingente de soldados indisputados, las maniobras continúan.

Sábese oficialmente que el nuncio de París se ausentará de aquí durante la estancia de los reyes de Italia.

La ocupación de Serbia.—Los que la quieren y los que se oponen.

París 28 (3.55 t.)

Los periódicos serbios dan la noticia de que Austria ha pedido a las potencias autorización para ocupar a Serbia en el caso de que se reprodujera la agitación.

Inglaterra y Alemania se le han concedido, pero en cambio Rusia, Francia e Italia, se la han negado.

La policía francesa desespera de encontrar a los asesinos de la demimondaine Eugénie Fougère.

BARCO

COMBES

En el subexpreso de Francia ha llegado ayer tarde a Madrid el presidente del Consejo de ministros de la vecina República.

M. Combes, que viajó de rigoroso incógnito y acompañado sólo de su secretario, hospedóse en el hotel de Roma.

Allí le ha cumplimentado el gobernador de la provincia Sr. Lacierva.

El jefe del Gobierno francés sale esta misma noche para Andalucía, cuyas principales poblaciones visitará. En esta excursión y otras que se propone hacer a varias provincias más, empleará M. Combes quince días próximamente. A su regreso a Madrid permanecerá entre nosotros probablemente una semana.

M. Combes ha pasado casi toda la tarde de ayer en un simón, haciéndose conducir especialmente al Retiro y al paseo de la Castellana.

A MÉJICO

El representante de la empresa de Ramón López ha ultimado la combinación de toreros para la próxima temporada de 1903 a 1904.

Las espadas contratadas son Machaquito, Montes y Bebe chico, faltando solamente algunos detalles para la contrata del diestro madrileño Saleri.

Muerto Revorte, que era la base de todas las combinaciones por el gran cartel que adquirió en Méjico, y no queriendo ir Fuentes por la sencilla razón de que ahora anda bien de dinero y no quiere pasar por tercera vez el charro, la empresa no puede hacer mejor combinación de la que ha hecho.

Para ello no ha omitido gasto alguno, y así lo demuestran las condiciones de la escritura. Machaquito va contratado para seis corridas, por 15.000 duros españoles y un beneficio; Montes, por 40.000 pesetas y un beneficio por mitad, y los demás en idénticas y ventajosas condiciones.

También van contratados por la empresa Aguilera, Moyano, Blanquillo y Galea, los cuales gozan en Méjico de gran reputación.

También ha comprado la empresa ocho toros del Saltillo.

Todo ello servirá, que es de lo que nosotros nos acordamos, para que la temporada resulte buena, y se arraigne más y más la afición de los mejicanos a nuestra fiesta.

Y para terminar, allá va una noticia de gran importancia para la afición taurina: El Gobierno mejicano ha concedido, por medio de un decreto, el permiso para construir una gran plaza de toros en la propia ciudad de Méjico.

En la de Méjico que, al efecto, fueron copados. La explotación de esta plaza, que será durante quince años, corre a cargo de una sociedad de personas de gran posición, y será el gerente de la misma Ramón López.

Excusamos decir la importancia que adquiere con esto el negocio de toros en la capital mejicana.

LA BOLSA

FONDOS PÚBLICOS

DÍA 28 DÍA 29

4 POR 100 PERPETUO INTERIOR

Fin corriente..... 77 90 77 95

Fin próximo..... 78 10 78 15

A la vista

Serie F de 50.000 pías. nominales..... 77 90 77 95

» E de 25.000 » ..... 77 90 77 95

» D de 12.500 » ..... 77 90 77 95

» C de 6.250 » ..... 77 90 77 95

» B de 3.125 » ..... 77 90 77 95

» A de 1.562 » ..... 77 90 77 95

En diferentes series..... 77 90 77 95

5 POR 100 AMORTIZABLE

Serie F de 50.000 pías. nominales..... 77 90 77 95

» E de 25.000 » ..... 77 90 77 95

» D de 12.500 » ..... 77 90 77 95

» C de 6.250 » ..... 77 90 77 95

» B de 3.125 » ..... 77 90 77 95

» A de 1.562 » ..... 77 90 77 95

En diferentes series..... 77 90 77 95

OTROS VALORES

Obligaciones Diputación provincial..... 68 00

Acciones del Banco de España..... 473 00 472 00

» » Hipotecario..... 150 25 150 00

» » Castellano..... 100 00 100 00

» » Hispanoamericano..... 100 00 100 00

Obligaciones del Banco de España..... 104 35

Obligaciones del Banco de España..... 102 25

Obligaciones del Banco de España..... 438 50 439 00

Obligaciones del Banco de España..... 438 50 439 00

Obligaciones del Banco de España..... 438 50 439 00

Obligaciones del Banco de España..... 438 50 439 00

DIARIO DE UN CURIAL

EN LA AUDIENCIA

SANGRE TORERA

Suma y sigue:

Dos hombres se reúnen en una taberna a tomar unas copas, jugar al mis o hablar contra el Gobierno, y, de repente, por un «quitame allá esas pajas» salen desahogados a la calle; se enzarzan en vida, y los dos, o uno de ellos, caen en tierra mal heridos o muertos.

Sonos así. La vida de un semejante vale menos que cualquier capricho.

Lucio Vara, mono sabio de la plaza de toros de esta corte, y Policarpo Montero, estaban el 3 de Mayo del corriente año en la taberna de la calle de Toledo que ocupa la casa número 125.

Estando de D. Tancredo, suscitóse entre los referidos sujetos vivida disputa acerca del valor de la vida de un semejante.

Como ocurre siempre, la cuestión hizo-se inmediatamente personal.

«Te juro,—dijo Lucio—que yo soy más valiente que ti delante de un toro.

—Eso es poco,—replicó Policarpo;—yo digo ahora que te hallas enfrente de un chato de v. ¡Mámonos a la calle y se verá esa guapeza!

«Pues a la calle!

Apenas traspuesto el dintel de la puerta, abalanzáronse con furia uno sobre otro los contendientes, embistiéndose encarnizada lucha.

Llegados más tarde a la casa de Policarpo Montero, se continuó la disputa acerca de una herida incisa-punzante en el costado izquierdo, de resultas de la cual falleció a los pocos momentos en la Casa de Socorro.

La vista de este proceso ha tenido lugar ayer ante el Jurado en la Sección primera de la Audiencia.

Ha calificado los hechos el representante de la ley como constitutivos de un delito de homicidio simple, del que resulta responsable Lucio Vara, para quien ha pedido la pena de cuatro años, ocho meses y un día de reclusión temporal.

La defensa, a cargo del letrado D. Andrés Arguñón, ha sostenido en razonado informe que Vara obró en defensa de su persona, y que, de no apreciarse esa eximente, debían reconocerse las atenuantes de haber precedido inmediatamente provocación o amenaza adecuada de parte del ofendido y la de embriaguez. En su consecuencia, solicita un veredicto de inculpatibilidad.

Resumen presidencial

Llegado el instante en que la ley manda al presidente hacer el resumen de los debates, el Sr. Barrueta pronuncia un breve discurso.

Nuestro deseo era publicarlo íntegro; pero nos contiene el temor de incurrir en inexactitudes, que si siempre deben huírse, más cuando se trata de palabras que se atribuyen a un magistrado encargado de orientar a los jurados en la augusta misión de administrar justicia.

Preferimos reproducir aquellas frases resacas con esmeroso cuidado, con igual matemática exactitud que podía hacerlo un fonógrafo.

He aquí algunos párrafos del imparcial resumen del Sr. Barrueta:

«Siguiendo la defensa una moda corriente en este Colegio de Abogados, alega circunstancias que le permiten creer que va y a la calle los que se sientan en ese banquillo; lo que, por fortuna, no todas las veces se consigue.

«Decidme, señores jurados, ¿ha venido aquí una prueba, una sola, de que Policarpo acometió a Vara?

«¿Se ha demostrado que la vida de Lucio Vara corriese peligro en algún momento?

«¿Dónde no hay agresión, no hay defensa legítima?

Un incidente.—El abogado se retira

Continúa en el uso de la palabra el Sr. Barrueta, expresándose con fogosidad y brío:

«No se puede invocar como artículo de fe la declaración del procesado prestada en este acto—después de seis meses de silencio, siguiendo el consejo de un letrado; consejo noble...»

El abogado defensor.—Señor presidente, me encuentro indisputado y suplico que me permita abandonar la Sala, o que venga un médico forense a reconocermela.

Presidente.—Puede retirarse el letrado y que venga otro a sustituirle.

Unas palabras más del Sr. Barrueta y concluye el discurso, suspendiéndose la sesión por quince minutos.

En el Colegio de Abogados

Mientras momentáneamente vacaba la Sección primera, en el Colegio de Abogados estaban reunidos muchos señores colegiales.

Hablabase de pedir la reunión de una junta general, para en ella acordar que el Colegio adopte resoluciones que garanticen el ejercicio de la misión sagrada de los defensores ante los Tribunales; misión respetabilísima, que hace a quien la desempeña acreedor a los mayores miramientos y consideraciones.

Se tratará seguramente de esto en una reunión de abogados que tendrá lugar esta noche en el Colegio liberal.

El veredicto

Ha sido de culpabilidad y de acuerdo con la petición fiscal.

UN CURA EN EL BANQUILLO

También ante el Jurado, en la Sección tercera, ha comparecido ayer tarde D. Manuel San Román y San Román, capellán de las monjas carmelitas de Constantinopla de Jetafe, acusado del repugnante delito de violación de una niña de seis años, llamada Amalia Contreras.

El crimen ocurrió el día 11 de Agosto de 1902, y produjo entonces gran escándalo, ocupando el relato de los detalles no pequeño espacio en las columnas de los periódicos.

La vista, por la naturaleza del asunto, ha sido a puerta cerrada.

Ocupaba el banquillo el procesado, vistiendo el traje laral.

Han declarado los médicos Sres. Castelo, Pedraza, Call, Gil, Arnáiz, Garcés y Lejárraga.

Se nos asegura que los portos han certificado de la violación. Respetos que a nadie se ocultan nos vedan entrar en más pormenores.

Amalia Contreras, una criatura preciosa, de cabecita rubia, parece que ha contado todo escrupulosamente, acusando con energía al delirio San Román.

También han comparecido los padres de la pobre víctima.

Madrina continuará la vista.

En las conclusiones provisionales, el fiscal Sr. Muñoz Torroba, califica el hecho de tentativa de violación, y solicita la pena de cuatro años, dos meses y un día de prisión.

El acusador privado, Sr. Grasas, entiende que es de consumado con las agravantes de premeditación y abuso de confianza, debiendo castigarse con veinte años de reclusión.

Niega la defensa, encomendada al Sr. Valero Martín, que el capellán sea culpable, reclamando, por tanto, veredicto absolutorio.

Además aprecian los acusadores un delito de lesiones relacionado con el de violación.

UN TOGADO A PRESIDIO

La Sección de derecho de la Sala tercera ha dictado sentencia en la causa seguida al abogado D. Juan de Dios Llera,

Se declara que Llera cometió un delito de esta, del que fue víctima una Petra Escobar, y en su virtud, el con el Tribunal de lo criminal, con la pena de prisión de dos años de presidio, pagó accesorias.

El ALCAIDE, VALENZUELA.

POLÍTICA

Información

El ministro de la Gobernación ha firmado ayer una Real orden aprobando los nombramientos de nuevo personal de policía hechos por el Sr. Lacierva.

La comisión de Lema que se halla en Madrid ha visitado ayer tarde al ministro de la Gobernación para pedirle que se establezca allí el servicio telefónico permanente y una ampliación del teléfono.

También conferenciaba a última hora con el Sr. García Aliz y comisión de Cádiz.

El Sr. Dorado ha ingresado ayer tarde en la Cárcel-Modelo, a orden del juez que entiende en el proceso a que ha dado lugar el discurso del orador republicano.

Este ha ofrecido fianza para quedar en libertad; pero el juez ha negado en absoluto a admitirla, a pesar de las instancias hechas en su favor por el diputado D. Cortes D. Jacinto Ocarrio Pón.

La Asociación Fraternalista Republicana, de que es presidente el Sr. Dorado, se reunirá esta noche para estudiar la manera de dar forma a una agitada manifestación de simpatía hacia el Sr. Lacierva en nada que sea atentatorio a la ley.

NOTAS PEDAGÓGICAS

Muchas de las enfermedades que contraen los niños se debidas a las malas condiciones higiénicas que la mayor parte de los edificios destinados a escuelas tienen en España.

Las salas de clase son estrechas, sin ventilación, frías húmedas, mal orientadas y sin luz suficiente a la vista.

El menaje en pésimas condiciones; los mapas y cuadros para la enseñanza están colocados a veces a tal altura que resulta difícil y peligroso su lectura; los bancos y mesas para escribir son tan anticuados y de tan malas condiciones que acusan en los profesores un completo desconocimiento de las leyes de la anatomía y fisiología del sistema óseo muscular.

¿Qué tiene de extraño que dados esos locales y el material de enseñanza que se viene haciendo uso hace muchos años, no obstante los decretos de inspección y reformas de la enseñanza, observemos a menudo en los niños la anemia, la miopía y la degeneración de la columna vertebral, que tiene tanta influencia en las funciones de los órganos del torax y del abdomen?

Los niños, por delicadeza de su organismo en estado de formación y desarrollo, están más fácilmente expuestos a las enfermedades infecciosas, y especialmente al sarampión, la escarlatina y la difteria.

Los niños, por delicadeza de su organismo en estado de formación y desarrollo, están más fácilmente expuestos a las enfermedades infecciosas, y especialmente al sarampión, la escarlatina y la difteria.

Los niños, por delicadeza de su organismo en estado de formación y desarrollo, están más fácilmente expuestos a las enfermedades infecciosas, y especialmente al sarampión, la escarlatina y la difteria.

Los niños, por delicadeza de su organismo en estado de formación y desarrollo, están más fácilmente expuestos a las enfermedades infecciosas, y especialmente al sarampión, la escarlatina y la difteria.

Los niños, por delicadeza de su organismo en estado de formación y desarrollo, están más fácilmente expuestos a las enfermedades infecciosas, y especialmente al sarampión, la escarlatina y la difteria.

Los niños, por delicadeza de su organismo en estado de formación y desarrollo, están más fácilmente expuestos a las enfermedades infecciosas, y especialmente al sarampión, la escarlatina y la difteria.

Los niños, por delicadeza de su organismo en estado de formación y desarrollo, están más fácilmente expuestos a las enfermedades infecciosas, y especialmente al sarampión, la escarlatina y la difteria.

Los niños, por delicadeza de su organismo en estado de formación y desarrollo, están más fácilmente expuestos a las enfermedades infecciosas, y especialmente al sarampión, la escarlatina y la difteria.

Los niños, por delicadeza de su organismo en estado de formación y desarrollo, están más fácilmente expuestos a las enfermedades infecciosas, y especialmente al sarampión, la escarlatina y la difteria.

Los niños, por delicadeza de su organismo en estado de formación y desarrollo, están más fácilmente expuestos a las enfermedades infecciosas, y especialmente al sarampión, la escarlatina y la difteria.

Los niños, por delicadeza de su organismo en estado de formación y desarrollo, están más fácilmente expuestos a las enfermedades infecciosas, y especialmente al sarampión, la escarlatina y la difteria.

Los niños, por delicadeza de su organismo en estado de formación y desarrollo, están más fácilmente expuestos a las enfermedades infecciosas, y especialmente al sarampión, la escarlatina y la difteria.

Los niños, por delicadeza de su organismo en estado de formación y desarrollo, están más fácilmente expuestos a las enfermedades infecciosas, y especialmente al sarampión, la escar



## EL MARQUÉS DE LA MINA

Viena 28.  
El marqués de la Mina ha empeorado a consecuencia de una inflamación pulmonar. Es posible que se haga necesaria una operación quirúrgica.—*Fabra.*

## MAUSOLEO DEL SR. SAGASTA

Suma anterior..... 192.370,15

## Recaudado en Sevilla (duodécima lista)

D. José León Gómez, 5 pesetas; D. Antonio Márquez, 5; D. Manuel García Ruiz, 5; D. Juan García, 5; D. Andrés Carmona, 5; D. Diego Hidalgo y León, 1; D. Francisco Caro Ruiz, 0,50; D. José Infante Millán, 0,50; D. Francisco Jiménez Revuelta, 0,50; D. Manuel Vilella y Boerra, 0,50; D. Manuel Romero y Morales, 0,50; D. José Sánchez del Arco, 1; D. Juan Rodríguez y Leytón, 4.  
D. Paulino Morante Serrano, 1 peseta; D. Jesús de los Santos Jiménez, 1; D. Manuel de Cárdenas Aguilera, 2; D. José de Cárdenas Linares, 5; D. Juan Prats Villalón, 0,10; D. Francisco Mola y Falcón, 0,10; D. Juan Prats Villalón, 0,10; D. Manuel Delgado Prats, 0,10; D. Arcadio Sánchez Fernández, 0,20; D. Francisco de Paula López Garrido, 0,20; D. Juan Antonio Delgado Barrena, 0,20; D. José Rodríguez y Espinosa, 0,20; D. Juan Delgado y Acuña, 0,20; D. Manuel Fernández García, 0,20; D. Francisco García Sánchez, 0,20; D. Francisco Prats y Sánchez, 0,20; D. Antonio Martín y Flores, 0,50; D. Antonio Córdoba Prats, 0,50 pesetas; D. Antonio Quirós y Rodríguez, 0,50; D. Francisco Martín Álvarez, 0,50; D. Francisco Valle y Muñoz, 0,50; don

Antonio Valle y Bejarano, 0,50; D. José Valle Muñoz, 0,50; D. Francisco Martín Espinosa, 0,50; don Manuel García del Real, 0,50; D. Agustín Cadenas y Cadenas, 0,50; D. Francisco González Verdugo, 1; D. Hilario Rodríguez Domínguez, 0,25; D. Francisco López Huiraga, 0,25; D. Francisco Romero Bellido, 1; D. Juan Córdoba y Prats, 0,25; D. Francisco Córdoba y Prats, 0,25; D. Manuel Rojas Garrido, 0,50; D. Diego Haro González, 0,50.  
El Nuevo Casino de Sevilla, 125 pesetas; el Circolo de Labradores de Sevilla, 100; D. Rafael Candau y Velaz, 100; el Ayuntamiento de Bienes, 10; don Antonio Ramón de Flores, 25; D. Pastor Aldehuela y Carmona, 10; D. Antonio Parías y Guerra, 25; don Alejandro Núñez Herrera, 25; Circolo de la Refor y Ojeda, 15; D. José Corbacho y Romero, 50; D. José Blanco Portillo, 5; D. José Guzmán Millán, 0,15; don Francisco Lora Miranda, 1; D. José María Armas Fernández, 0,50; D. Balduino García Díaz, 0,50; D. Francisco Ruiz, 1; D. Juan A. Marín, 5; D. Antonio Fernández Ruiz, 1; D. Juan González Gabellera, 0,50; D. Antonio Baza Ruiz, 0,50; D. Diego Moreno de la Riva, 0,25; D. Gerardo Rovalos Maitraña, 0,50; D. Manuel Mazuelo Gordillo, 1; don José Gáliz Lora, 0,25; D. Alonso Ruiz Carmona, 0,25; López Avila, 0,50; D. José Caballero y Carmona, 0,25; D. Pedro Martínez y Andrade, 0,25; D. José Bolafios Gallego, 1; D. Segundo de Oca Aguilera, 1; D. Juan Mazuelo y Gordillo, 2,50; don Antonio Gallego Prats, 0,25.  
D. Francisco Caro y Caro, 0,25 pesetas; D. Manuel Barro Zuleta, 2,50; D. José Silva Aguilera, 0,25; D. Francisco Crespo Urbán, 0,25; D. Antonio Díaz Sebastián Narváez Márquez, 0,25; D. Manuel Carmona Hurtado, 0,10; D. Manuel Aguilera y Andrade, 0,50; D. Rafael Baza Ruiz, 0,50; D. José Muñoz Ferraz, 0,75; D. Sebastián Fernández Ruiz, 0,50; don Manuel Caballero Hummeres, 1; D. Manuel Gáliz y Moreno, 0,50; D. Juan Ferraz y Ruiz, 0,50.  
D. José Fernández y Vicente, 1 peseta; D. Antonio López Garrido, 0,50; D. Cristóbal Mirón y Co-

nejo, 0,25; D. Joaquín Montes y Romero, 2; don Manuel Montes y Portillo, 1; D. Juan Montes y Portillo, 1; D. José Rodríguez y Mallón, 0,50; D. Juan A. Martín y Villalón, 1,50; D. Máximo y D. Antonio Vera y Díaz, 1,50; D. Francisco Álvarez Salas, 0,50; D. Antonio Romero Yalla, 1.  
D. Manuel López Garrido, 1 peseta; D. Cayetano Martín Villalón, 0,75; D. Enrique Villalón Baza, 1; D. Juan José García Berraquero, 0,25; D. Antonio Mallén y Fernández, 0,10; D. Antonio Boltrán, 1,50; D. Eduardo Valle y Muñoz, 0,50; D. Antonio Benjumea Cortés, 1; D. José García Berraquero, 0,50; D. Miguel Caldeza y Herrera, 0,50.  
Total ingresado en la cuenta corriente del Banco de España, 192.973,15 pesetas.

## BOLETÍN METEOROLÓGICO

28 de Septiembre

Día otoñal, de cielo vario, a ratos nublado y a ratos con sol; de temple fresco generalmente y en momentos caluroso.

La temperatura mínima ha sido 9 grados 8 décimas, la máxima, a la sombra, 23 y 8 décimas, y al sol 27 y 2 décimas.

En provincias las temperaturas son análogas a las de Madrid y algo más frescas que los días pasados. En Huelva tienen 28 grados, en Sevilla y Murcia 29 grados.

El barómetro ha experimentado una baja general. No es muy fuerte, pero es uniforme. En Coruña tenemos 759 milímetros de presión; en Huelva, 762; en Lisboa, 763; en Málaga, 762; en Barcelona, 762; en París, 763. Mayor uniformidad es difícil pedir ni desear.

Ha llovido en Coruña, Murcia, Córdoba, Valencia, Jaén, Granada y alguna otra provincia. Las lluvias han sido ligeras chaparradas. La mar estaba esta madrugada picada en el Cantábrico, Coruña, Lisboa, Málaga y Marsella. El tiempo vario y algo chubascoso. CARVIG.

## "LOS ESTRENOS"

A todos los amantes de lo verdaderamente grande y hermoso, nos creemos en el deber de recomendarles la interesante y amena lectura de la notabilísima revista que lleva el nombre que encabeza estas líneas.

Es una joya de arte y de buen gusto. La enhorabuena al simpático colega, que es, por derecho propio, el único en su género.

## BOLETÍN RELIGIOSO

Santos de mañana.—San Jerónimo, doctor y fundador; Santos Víctor y Antonino, mártires; Santos Honorio y Gregorio, obispos, y Santa Sofía, viuda.

La misa y Oficio divino son de San Jerónimo, con rito doble y color blanco.

San Jerónimo (Cuarenta Horas).—Fiesta a su titular; a las ocho se expone el S. M.; a las diez misa solemne con sermón, que predicará D. Manuel Belda, y por la tarde preserva.

Jerónimas de la Concepción (calle de Lista).—Fiesta a San Jerónimo; a las diez misa solemne con sermón, que predicará el Sr. Uribe, y por la tarde completa y reserva.

San Ginés.—Idem id.; a las diez, misa mayor, en la que predicará el Sr. Barragán. Jerónimas del Corpus Christi.—Idem id.; a las diez misa solemne con sermón, que predicará el Sr. González Reyes, y por la tarde, a las cinco, completa, novena y reserva.

Religiosas de Góngora.—Continúa la novena a Nuestra Señora de las Mercedes, predicando en la misa mayor, a las diez, D. José María Tello. Religiosas de San Fernando.—Idem id.; predicando, por la tarde, a las cuatro y media, D. Inocencio Romo.

Religiosas Bernardas (calle de Isabel la Católica).—Idem id.; a las diez, misa mayor, en la que predicará el Sr. Barragán.

Idem id. de Nuestra Señora de los Peligros, predicando, a las diez, el padre Navarro.

Parroquia de Nuestra Señora del Carmen.—Idem id. de San Saturio, predicando, a las seis, el Sr. Ortiz de Urbina.

Caballero de Gracia.—La Santa Escuela de María celebra sus ejercicios de preparación a una buena muerte, por la tarde, a las cuatro, dirigidos por el Sr. Belda.

Capilla del Santísimo Cristo de San Ginés.—Ejercicios al toque de oraciones, predicando el señor Quisada.

Continúan las novenas a San Francisco de Asís y Santa Filomena en las iglesias anunciadas.

Extracto ZARZAPARRILLA Simón, Dr. Romero Landa.—Farmacia; 3, Caballero de Gracia, 2.

COMPañía de los CAMINOS DE HIERRO DEL SUR DE ESPAÑA

Madrid a Granada (Vía Morada). EXPRESO TODOS LOS MARTES EN 14 HORAS. Salida Madrid, 8,20 noche. Llegada Granada, 10,30 mañana.

Granada a Madrid (Vía Morada). EXPRESO TODOS LOS MIÉRCOLES EN 16 HORAS. Salida Granada, 7,27 tarde. Llegada Madrid, 10,30 mañana.

PRIMERA CLASE: 60,80 PTAS. En Albolote hay coches a la llegada de los trenes para ir a Granada (treinta minutos).

En Granada, en la Agencia de la Compañía del Sur de España, hay coches para ir a Albolote a la salida de los trenes.

La Compañía del Gramófono participa al público haber concedido la representación en Madrid al conocido industrial VIKKA (Bazquile, 14), a quien deberán dirigirse todos los pedidos.

Idem id. de Nuestra Señora de los Peligros, predicando, a las diez, el padre Navarro.

Parroquia de Nuestra Señora del Carmen.—Idem id. de San Saturio, predicando, a las seis, el Sr. Ortiz de Urbina.

Caballero de Gracia.—La Santa Escuela de María celebra sus ejercicios de preparación a una buena muerte, por la tarde, a las cuatro, dirigidos por el Sr. Belda.

Capilla del Santísimo Cristo de San Ginés.—Ejercicios al toque de oraciones, predicando el señor Quisada.

Continúan las novenas a San Francisco de Asís y Santa Filomena en las iglesias anunciadas.

Extracto ZARZAPARRILLA Simón, Dr. Romero Landa.—Farmacia; 3, Caballero de Gracia, 2.

COMPañía de los CAMINOS DE HIERRO DEL SUR DE ESPAÑA

Madrid a Granada (Vía Morada). EXPRESO TODOS LOS MARTES EN 14 HORAS. Salida Madrid, 8,20 noche. Llegada Granada, 10,30 mañana.

Granada a Madrid (Vía Morada). EXPRESO TODOS LOS MIÉRCOLES EN 16 HORAS. Salida Granada, 7,27 tarde. Llegada Madrid, 10,30 mañana.

PRIMERA CLASE: 60,80 PTAS. En Albolote hay coches a la llegada de los trenes para ir a Granada (treinta minutos).

En Granada, en la Agencia de la Compañía del Sur de España, hay coches para ir a Albolote a la salida de los trenes.

## AVISO A LOS ANUNCIANTES

Para una novela con tirada de 45.000 ejemplares, se admiten anuncios por hojas, planas, medias planas y cuartos de plana. Dichos anuncios irán en papel especial y de color. Los precios son económicos y esta forma la más ventajosa para anunciar, porque ofrece una permanencia que no puede alcanzarse en las publicaciones diarias. Dirigirse a las Agencias o a la Administración de este periódico, San Marcos, 37.

OCASIÓN ÚNICA—CASI DE BALDE  
Magnífico frente anaqueles de lujo, talla gótica, peral macizo.

VALVERDE, 5.—CENTRAL DE VENTAS

## PREPARACION MILITAR

Academia de S. José.—Dir. M. Sidro.  
S. Bernardo, 76, pral. (antes Valverde, 5)  
Plazas ganadas en las Academias militares. 233  
Alumnos internos y externos.

## Relojería de SAIGADO

Relojes ovalados, redondos, reguladores y de pesa para la pared.—Waltham, Basmid, Roskopf legítimos é imitaciones para bolsillo.

## GRAN TALLER DE COMPOSTURAS

GARANTÍA VERDAD  
Se encarga de la conservación de los relojes (dar cuerda é desmontar).

CORREDERA BAJA, 21 (Contiguo al teatro de Lara).  
Teléfono 434.

## PARIS

HOTEL LOUIS-LE-GRAND  
2, Rue Louis-Le-Grand

Cerca de la Opera y de los grandes Boulevares. Pension desde 9 francos. Habitación desde 4. Cocina esmerada. Teléfono 32.032. Se habla español.

## COMPRAS DE ALHAJAS

Para una de las principales joyerías de Londres, necesito comprar perlas, esmeraldas y brillantes de 1.º Se pagan a los más altos precios. Avisando se va a domicilio.

CARRERA DE SAN JERÓNIMO, 3. Casa de Cambio

## SE COLOCAN CAPITALES

únicamente en santos de verdadera garantía, obteniéndose segura una buena renta, cubriendo por meses adelantados y pudiendo reintegrarse del capital cuando se desee.

DINERO sobre toda garantía sólida y con P. Fernández, Infantas, 32, ent. 4.º D.º 941



Portland extra

TUDELA-VEGUIN

Dirección Administrativa

TUDELA-VEGUIN

EN OVIEDO

Representante en Madrid:

M. POYALES, Olegaza, 3

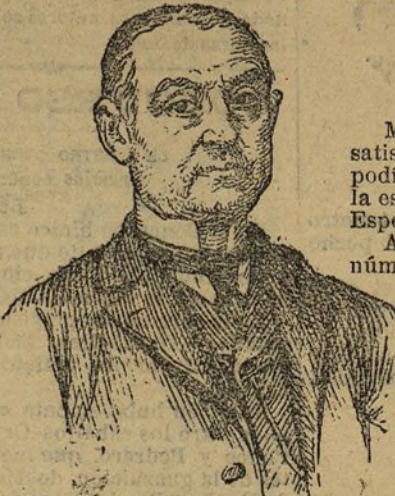
## ¡LA SALUD ES LA RIQUEZA!

Esta se consigue con el VIGORIZADOR ELÉCTRICO de McLaughlin

## LA SIGUIENTE CARTA LO DEMUESTRA

Reuma.—Paralización de piernas.—Nervios

Madrid 29 de Marzo de 1903



D. Nicolás Merola

Le saludan miles de personas con grandes parabienes, porque las ha curado. «Me curó a mí; estoy tan bueno como jamás en la vida. ¿Qué más puede uno pedir; escribo uno lleno de gratitud. No caigáis en error: este gran Aparato Eléctrico no se parece a ningún otro. Es nuevo. Tiene todos los puntos buenos conocidos en la Electricidad.

La Casa del Dr. McLaughlin es la más grande del mundo para el tratamiento de las enfermedades por la Electricidad, teniendo sucursales en muchas ciudades de los Estados Unidos, Canadá, Cuba, México, Inglaterra, Australia y América del Sur.

ESTABLECIMIENTO PERMANENTE EN MADRID.

No confundir el VIGORIZADOR ELÉCTRICO con los antiguos y fracasados cinturones

UN HERMOSO LIBRO GRATIS A TODO EL MUNDO. — Pedido hoy mismo

Invitamos al respetable público para que nos honre con sus consultas; visitándonos obtendrán los pacientes (gratuitamente) el consejo facultativo, así como el folleto, esmeradamente impreso, en donde podrán enterarse de todo lo concerniente a sus padecimientos. Los que residan fuera de Madrid pueden obtener iguales beneficios pidiéndolos por carta.

HORAS: 9 m. a 8 n.  
DOMINGOS: 10 m. a 1 t.

Dr. M. C. McLAUGHLIN

Calle de Sevilla, 12 y 14, ent.º

MADRID

## ASEGURAOS LA VIDA

## LA ESTRELLA

Sociedad Anónima de seguros puramente española

La póliza vida de La Estrella es una de las más liberales.

El duelo y suicidio se garantizan.

El riesgo de guerra se garantiza sin sobreprima.

Los asegurados de La Estrella pueden ejercer cualquier profesión, viajar y residir «en cualquier parte del mundo» desde el comienzo de la póliza, sin sobreprima.

Pago inmediato en caso de accidente.

La Estrella se ocupa también del seguro en caso de incendio.

## SEGUROS MARÍTIMOS

## ¡BIEN VENIDOS!

Saludando a nuestros clientes que regresan del verano, les ofrecemos la muy grata impresión que tendrán al ver ahora nuestra Exposición de muebles y objetos decorativos. Lo más hermoso, artístico y elegante del país y del extranjero, antigüedades exquisitas, un asombro de novedades primorosas a cual más. Precio fijo. Baratura fuera de toda comparación. Horas: ocho de la mañana a ocho y media de la noche. Abundante luz eléctrica.

ÚNICO ESTABLECIMIENTO DE ENMANUEL Y SANTIAGO

INGENIEROS DE MINAS É INDUSTRIALES

El día 1.º de Octubre reanuda la Academia de Bolombrum las clases de preparación para el ingreso en dichas Escuelas.

Alumnos internos y externos. Correspondencia al director don N. de Bolombrum. Calle del Prado, 10, 3.º, Madrid.

Emilio Cortés

AGENCIA DE ANUNCIOS JACOMETREZO, 50

LEGANITOS, 37

TELÉFONO 3.142

ALMONEDA

gran ocasión para comprar muebles en inmejorables condiciones para todas las fortunas. Horario: 30, entre 7.

CORSÉS REGULEZ

9, BORDADORES, 9



LA PRENSA

SOCIETAT ANUNCIADORA

Calle Mayor, 1

Se encarga de todas las

anuncios para los periódicos de

Madrid, provincias y extran-

jero, haciendo grandes des-

cuentos.

Cuenta con una sección es-

pecial para esquemas de defor-

mación, novenario y aniversario,

a precios muy reducidos; pu-

diéndose en dos ó más porción-

es de Madrid hace mayores

descuentos.

Se remiten gratis tarifas de

precios, con combinaciones

muy económicas, a todo el que

las pide.

La más céntrica de Madrid

Teléfono 123

CORSÉS REGULEZ

9, BORDADORES, 9

## THE BERLITZ SCHOOL OF LANGUAGES

MADRID, PRECIADOS, 5, PRINCIPAL

FRANCÉS, INGLÉS, ALEMÁN, ITALIANO, ESPAÑOL

Estas Academias obtuvieron en la última Exposición de París de 1900 dos medallas de Oro, y su Director el Sr. BERLITZ la cruz de la Legión de Honor.

## 180 SUCURSALES EN EUROPA

Antes de ser escritas, todas las lenguas han sido habladas.

1.º El Método Berlitz no emplea, como auxiliar para la enseñanza, la traducción. Desde la lección primera, el discípulo oye hablar y habla exclusivamente la lengua que desea aprender.

2.º El Método Berlitz fuerza al alumno a pensar, no en su idioma propio, sino en el extranjero que aprende, y a prescindir en absoluto, si quiere hablar en inglés, en francés ó en alemán, del auxilio de su lengua materna.

3.º El Método Berlitz es una imitación lógica y razonada del método natural que la madre emplea para enseñar a hablar a sus pequeños.

4.º El Método Berlitz, en lugar de introducir desde el principio multitud de reglas enfadosas y de ningún interés para el alumno aún poco experimentado, le presenta el estudio de la lengua en forma atractiva y despierta su interés explicándole las leyes del lenguaje por medio de ejemplos concluyentes y de comparaciones apropiadas.

5.º El Método Berlitz difiere de todos los demás llamados de conversación, en que sigue una marcha ló-

gica, consistiendo el procedimiento en preguntas y respuestas y en el cambio de nociones é ideas, por virtud de cuyo sistema el alumno avanza gradual é insensiblemente de lo conocido a lo desconocido, de lo simple a lo compuesto, de lo concreto a lo abstracto.

6.º El Método Berlitz es el único que evita a los alumnos la pérdida de un tiempo precioso en inútiles traducciones. No habiendo modo de establecer comparaciones entre la lengua propia y la que se aprende, desaparecen para el discípulo las dificultades que esta última podría ofrecer. Se empieza por la práctica y se termina por la deducción de las reglas gramaticales.

7.º Los alumnos reciben las lecciones de distintos profesores, para acostumbrarse a las distintas modulaciones de voz de diferentes personas, tanto como a los varios gestos, modos de expresión, giros, construcción de frases, etc., etc.

8.º Las lecciones que se empiecen en una de nuestras escuelas, pueden continuarse en cualquiera otra de nuestras 180 Instituciones, sin aumento de precio.

9.º Aquellos de nuestros discípulos que pasen al extranjero, encontrarán donde quiera que fueren la ayuda y protección de nuestros directores, a los cuales irán bien recomendados.

## LECCIONES DE ENSAYO GRATUITAS

Ayuntamiento de Madrid